

HAT-STORE



CHAPÉOS, MEIAS
GRAVATAS, CALÇADOS

SERAFINO CHIODI
PRAÇA ANTONIO PRADO 13
A-CASA-DOS-ELEGANTES



IL PASQUILLO

GINESIA S. PELLEGRINO
pelle do estomago e intestinos

do Estado
João Mendes

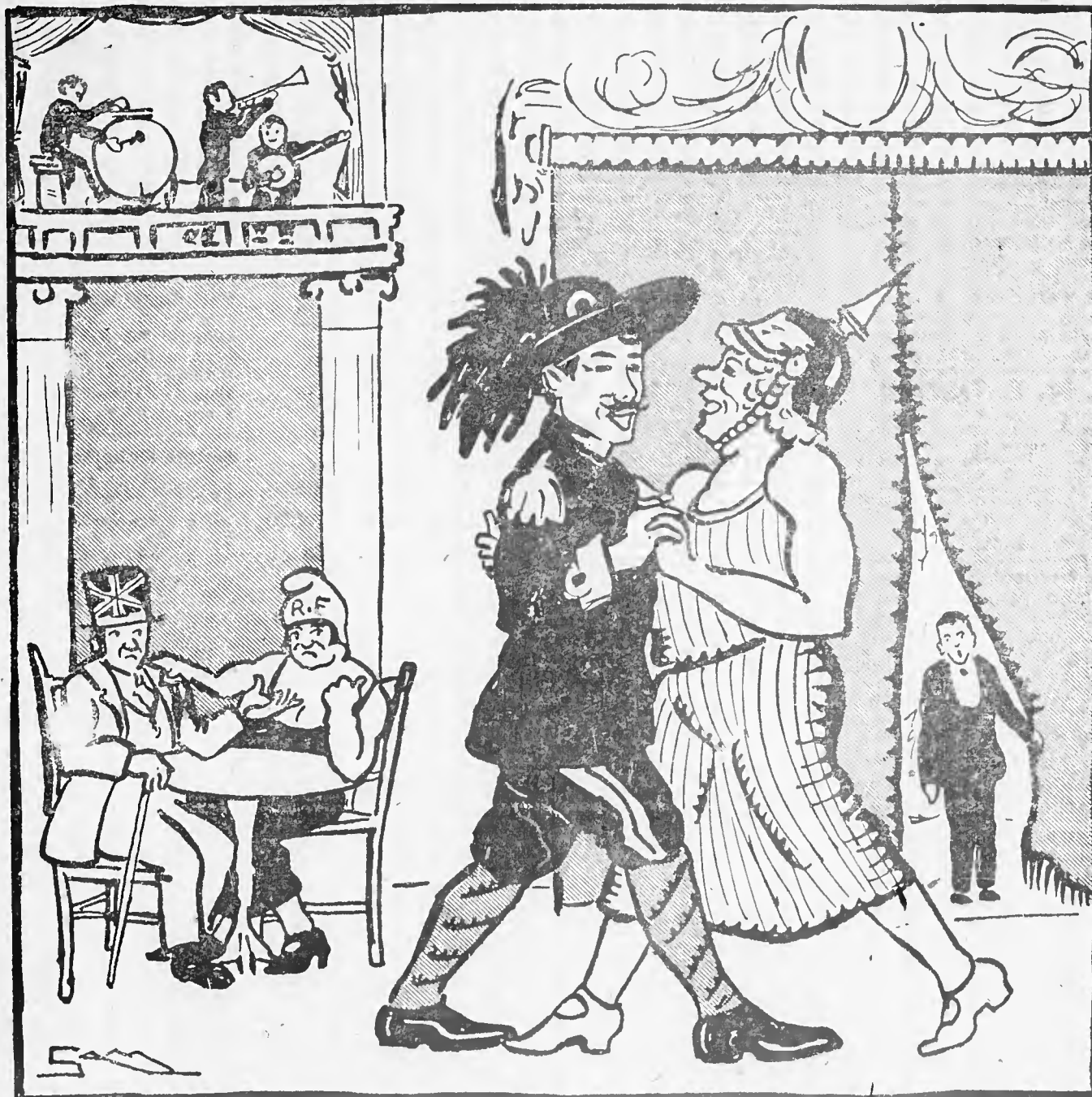


"Oel tempo e con la paglia matuzano lo neupelo"...

Abbonamento annuo	15\$000	Ufficial: R. Trez de Dezembro,
Um semestre	8\$000	N. 5, 1.º and. (Antica Boa Vista) — Caixa, 2867 - T. Cent. 1890 — S. PAULO

SORPRESE

L'accordo italo-tedesco ha irritato la Francia.
(Dai giornali).



Marianna — Che sfacciato conquistatore, quel hersagliere!
John Bull — L'hai perso? La colpa é tua; non dovevi disgustarlo!

ANDAR PRAT.

EST

Malattie degli Orecchi,
Naso e Gola

Dr. Roberto Oliva

specialista, ex-assistente delle
cliniche di Parigi, Berlino e
Vienna. Cons. dalle 2 alle 4.
Rua Libero Badaró, 153, se-
condo piano

Dottor Fausto Fioravanti

Medico-chirurgo e ostetrico della
R. Università di Pisa, dell'Ospe-
dale Umberto I. — Malattie delle
signore e dei bambini — Veneree
e Sifilitiche.

Consul.: Rua Libero Badaró, 31.
Tel.: 5780 Central — Dalle 8 al-
le 5 — Residenza: Rua S. Cae-
tano, 1-Sob. — Tel.: Cid., 6151.
Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle
2 1/2.

D.ssa Carmelia Juliani

Medichessa, Signore, bambini.
Cura moderna e rapida. L.
Badaró, 67. Ore 15-17.

Dottor Arturo Zapponi

Medico chirurgico e ostetrico,
abilitato dal Governo Federa-
le — Malattie delle signore e
dei bambini — Analisi micro-
scopiche. Cura delle malattie
veneree e sifilitiche con meto-
do proprio. — Rua S. Bento,
n. 40 — Dalle 3 1/2 alle 5 p.
— Tel. Centr. 6321 — Resi-
denza: Av. Rangel Pestana,
114, dalle 8 alle 9 e dalle 13
alle 15 — Telef. 155, Braz.

Prof. Dr. E. Tramonti

Docente nella Facoltà di Medicina
di Roma — Medico Primario del-
l'Ospedale Umberto I. e Direttore
dell'Istituto Filoterapico della
Casa di Salute "E. Matarazzo" —
Clinica Medica, Malattie nervose,
Terapia fisica. — Cons.: Piazza
Repubblica, 15 — Dalle 3 alle 5.
Residenza: Rua Vergueiro, 139.
Tel.: Av. 2231.

Dott. Domenico Soraggi

MEDICO-CHIRURGO OSTE-
TETRICO. — Dell'Ospedale
Umberto I. — Consultorio:
Largo da Sé 34 — 2.º piano.
— Sale, 209 e 211 — Tutti
i giorni dalle ore 13 alle 16
— Telefono Central, 1037 —
Residenza: Rua São Joaquim,
84 — Telefono Central, 2259.

Pastificio Italia

— DI — OLIVA & REGGINO

Grande Fabbrica di pas-
te alimentari di tutte le
qualità, preparate con
macchinari e metodi i
più moderni

R. Ruy Barbosa, 91
Tel. Av. 3160

IL PASQUINO COLONIALE

DOTTOR SALVATORE PEPE

Degli Ospedali di Parigi

— VIE URINARIE —

ELETTROLISI — URETROSCOPIA ANTERIORE E POSTE-
RIORE — CISTOSCOPIA — CATETERISMO degli UTERI
Consultorio: Rua 7 de Abril N. 35

Telef.: 4896 Cidade SAN PAOLO
Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16

Dottor Giuseppe Tosi

Delle R. Cliniche ed Ospedali
di Napoli. Abilitato per titoli
e per esami in Rio de Janeiro
e Bahia — Medicina e chirur-
gia generale — Consultorio:
Lad. Sta. Efigenia, 47-A —
Telef. Cidade, 4055 — Dalle
8 alle 11 e dalle 3 alle 5.

Dott. Prof. G. Brunetti

Direttore dell'Ospedale di Ca-
rità del Bras
LARGO 7 DE SETEMBRO, 2
Telefono, Central 4226

Dott. Antonio Rondino

Medico operatore — Chirur-
go della "Beneficencia Portu-
guez", laureato per l'Accade-
mia di Medicina di Parigi —
Consultorio: dalle 2 1/2 alle
4 — Rua Libero Badaró n. 4
— Tel. Centr. 2.0-3-6 — Resi-
denza: Rua Frei Caneca, 155
— Telef. Cidade, 6218.

Dr. B. Rubbo

Medico chirurgo e ostetrico,
abilitato dalla Facoltà di Ba-
hia, ex-chirurgo degli Ospeda-
li di Napoli. — Chirurgo del-
l'Ospedale Umberto I — Ave-
nida Rangel Pestana, 162 -
Sob. — Tel.: 1675, Braz —
dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3.

LABORATORIO DI ANALISI

del dott. JESUINO MACIEL - con lunga pratica nell'antico
Istituto Pasteur di S. Paolo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio.
Reazione di Wassermann e autovacini. - Esame completo di
urina, feci, tumori e frammenti patologici. — LADEIRA DR.
FALCAO. 15 — Tel.: 5439 Cent. — Tutti giorni dalle 8 alle 18

Prof. GUARNIERI — Dr. RAIA — Dr. PICERNI

MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI — RAGGI X
Consulti: 1-3 Telef.: Cidade 5-1-7-9
PIAZZA DELLA REPUBBLICA, 11 — S. PAULO



:: Si eseguisce
qualunque lavoro
in ferro battuto ::

Applicazione in lampadari di qualunque stile —
Specialità in lampade originali per tavola sof-
fite, "grades" portoni e porte ondulate
SI ACCETTANO RICHIESTE DALL'INTERNO

ALFREDO & GIARDINA

Rua Barra Funda, 120 — Tel. Centrale 2853 — S. Paulo
Visitate l'esposizione dei lavori in ferro battuto a
R. Consolação, 197

TAPEZZERIA

JOSE' GHILARDI

Rua Barão de Itapetininga, 71
Telefono, 4891 Cidade
— S. PAULO —

Dott. Domenico Define

Chirurgo della Santa Casa. —
Pratico degli ospedali ortope-
dici di Vienna, Heidelberg,
Bologna e Milano. Specialità
disturbi dell'apparecchio loco-
motore ed elevatore e chirur-
gia infantile. — Consultorio:
Piazza da Sé, 94, tel. Central
6529, dalle 14 alle 17. Resi-
denza: Via do Paraizo, 11, tel.
Avenida, 2219.

DR. CORREA NETTO

Malattie urinarie, pelle e sifilide.
Trattamento della gonorrea acuta
e cronica con metodo speciale ed
altri metodi moderni. Diatermia,
uretoscopia, cistoscopia. Eczema
ed ulcers. Raggi ultra-violetti.
Urinare con difficoltà e restringi-
mento. — Rua Boa Vista, 58. —
Dall'1 alle 4 del giorno e dalle 7
alle 9 di sera.

UVE E VINI FINI

Dopo 30 anni di studi
ed esperienze, sono riusci-
to a far produrre le uve
più fine delle qualità Eu-
ropee sia da tavola, come
da vino. Già sono in vendi-
ta tre qualità di vini fini e
da tavola, ed analizzati
dal Servizio Sanitario do-
Estado de S. Paulo coi
numeri 443 Moscatel Na-
cional, 444 Vinho tinto
Donalizio e 445 Brauco
secco Donalizio, e dettero
i migliori risultati. Già
sono in vendita in San
Paulo dal Sigg. Fratelli
Tinti, Rua Libero Badaró
n. 3 ed all'ingrosso ed
anche al minuto dal Sigg.
LEONE GRANIANI & IR-
MAO — Rua Barra Fun-
da, 62, o al Salto de Itu'
dal proprietario.

V. DONALISIO

Dottor Bologna Bologna

Medico per l'Università di Ro-
ma e per la Facoltà di Medi-
cina di Rio de Janeiro — Cli-
nica Medico-chirurgica in ge-
nerale, specialmente per le
Malattie dei bambini. — Con-
sultorio: Rua Barão de Itape-
tininga, 65 — Tel. Cidade
4416 — dalle 2 alle 5 — Resi-
denza: Rua das Palmeiras,
154. Tel. Cidade 3844. — Alle
8 ore.

Dottor Roberto G. Caldas

Specialista per le malattie dei
bambini — Ex-assistente del
dottor Moncorve di Rio de
Janeiro e capo della Clinica
dei bambini della Santa Casa
di Misericordia. — Visite dal-
le 1 1/2 alle 3 1/2. — Resi-
denza e consultorio: R. MA-
JOR QUEDINHO n. 7 — Tel.
5403 Cidade.

PROF. DOTT.

Annibale Fenoaltea

OCULISTA

Largo São Bento, 14
(presso il Largo S. Bento)
Orario: 9 - 11 e 1 1/2 - 4 1/2

AGENCIA SCAFU

Assortimento completo dei
migliori figurini es- per si-
gnore e bambini. Ultime novi-
tà di moda ad ogni arrivo di
posto. Richieste e informazio-
ni: R. Boa Vista, 5 — Tel.
Central, 3545.

DOTTOR ANDREA PEGGION

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trat-
tamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e
uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più
moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.
R. STA. EPHIGENIA, 3-A — Ore 13-17 — Tel. 6387 Cid.

EMPORIO ANDORNO

ESPECIALIDADE EM

Barbera fino e finissimo - Grignolino fino e finissimo - Frelsa
Bracchetto - Nebiolo - Barbaresco - Bianco Secco
Moscatto Spumante e Malvasia DA CASA
ALESSANDRO ZOPPA DE CANELLI (ITALIA)
MARIO CEPPO
SECCOS E MOLHADOS
Rua Mauá n. 47 — Telephone Central, 2749 — SÃO PAULO

Dott. F. A. Dellape

Chirurgia — Parti
 Malattie genito-urinarie
 Consultorio: Av. Rangel
 Pestana, 422 — Dalle
 8 alle 9 e dall' 1 alle 2
 pom. -- Telef. 2399, Bras

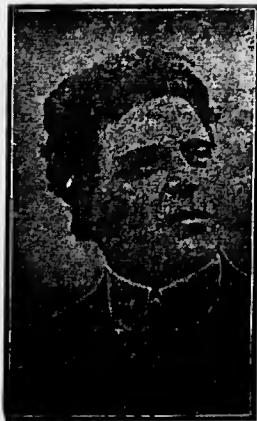
PROVATE!



E' IL MIGLIORE

**PASTINE
 BUITONI**

PER
DIABETICI
 PASTINA-BISCOTTI
 PANE-SEMOLINO
 E
 PASTINA ALLA
SOMATOSE BUITONI
 Si trovano nelle prin-
 cipali Farmacie e nella
 CASA DUCHEN
 CASA MIMI e
 LEITERIA PEREIRA



*Ho assaggiato ed ho
 gustato moltissimo la coc-
 colata della fabbrica Falchi
 di San Paolo, che realmente
 è ottima, per ciò mi con-
 spaccio di questa industria
 italiana ed auguro al
 loro fabbricante un avven-
 nire pieno di prosperità.*

"Ho gustato moltissimo
 la cioccolata "FALCHI"
Mascagni

Pullman

Garage e Officina Mechanica em Geral

DE

GIACOMO CARETONI

Reformam-se automoveis de qualquer estylo, bem como
 aceita-se qualquer serviço pertencente á mechanica
 Trabalhos garantidos — Peças de recambio em geral

PREÇOS RAZOAVEIS

Attende a chamados de soccorro por reboque, de dia ou
 de noite, em qualquer logar

RUA YPIRANGA, 7 e CONCEIÇÃO, 15

Telephone, Cidade, 5953 (Provisorio) — S. PAULO



**Lloyd
 Sabaud**

COMPAGNIA ITALIANA DI NAVIGAZIONE

**Il grande e lussuoso vapore SUD EXPRESS
 CONTE VERDE**

partirà da SANTOS per BARCELONA E GENOVA
 28 Gennaio - 11 Marzo - 22 Aprile 1927

**IL VAPORE
 Conte Verde**

Partirà da SANTOS per
 RIO, BARCELLONA
 e GENOVA
 il giorno
 28 GENNAIO

**IL VAPORE
 Princ. Maria**

Partirà da SANTOS per
 RIO, NAPOLI e GENOVA
 il giorno
 22 GENNAIO 1927

AI PASSEGGIERI DI TERZA CLASSE:

Tutti i nostri vapori alloggianno i passeggeri
 di terza classe in ampie ed arieggiate cabine
 di 2, 4 e 6 posti, dotate della relativa bianche-
 ria e coperte, lavandino con acqua corrente,
 ecc.

SERVIZIO DA TAVOLA:

Colazione, Pranzo e Cena sono serviti da came-
 rieri, in apposito grande salone, col massimo
 conforto di stoviglie, biancheria, ecc. nonché
 servizio di cucina di prim'ordine.

Toiletta, bagni d'acqua dolce, salata, calda e fredda,
 Sala di conversazione per le Signore, Salone per
 fumatori, Barbieria, Bar, Ampie passeggiate, Ci-
 nematografo, Fotografo, ecc. — I nostri vapori
 scalano i porti di Napoli e Genova — Accettansi
 passeggeri in transito.

Prossime partenze da SANTOS per:

VAPORI:	B. AIRES	GENOVA
Principessa Maria		22 Gennaio
CONTE VERDE	19 Gennaio	28 Gennaio
Principe di Udine	1 Febbraio	18 Febbraio
Principessa Giovanna	16 Febbraio	7 Marzo
Tomaso di Savoia	28 Febbraio	21 Marzo
CONTE VERDE	1 Marzo	11 Marzo
Principessa Maria	20 Marzo	9 Aprile
Regina d'Italia	3 Aprile	18 Aprile
Principe di Udine	12 Aprile	2 Maggio
CONTE VERDE	12 Aprile	22 Aprile
Principessa Giovanna	1 Maggio	22 Maggio

Servizio rapido di chiamata dall'Italia e da altri
 punti dell'Europa. Preferenza negli imbarchi.

**PER PASSAGGI ED ALTRE INFORMAZIONI
 CON GLI
 AGENTI GENERALI**

G. TOMASELLI & CIA.

S. PAOLO: Rua 15 de Novembro, num. 43

SANTOS: Rua 15 de Novembro, num. 170

RIO DE JANEIRO: Av. Rio Branco, num. 23

Indirizzo telegrafico: "TOMASELLI"

!! ULTIME NOVITA' !!



CAPPELLI DI FELTRO E DI CRINE PER SIGNORE RIFORME - VESTITI
Rua Ruy Barbosa, 89
Tel. Av. 3160

Instituto Cabellina NANA'

Cabellina NANA'

Formula de eminente scien-
tista argentino Dr. Faus-
tino Lopes. — Garante a
cura de todas as molestias
::: do couro cabeludo :::
Tratamento esclusivo no
Instituto
R. LIBERO BADARO', 103
(Sobre-loja)

XAROPE

— DE —

Santo Agostinho

Desinfectante dos Intestinos
— Depurativo de sangue —
INCOMPARAVEL

Preparado no Labora-
torio da

Egreja de Santo
Agostinho

GENOVA — ITALIA

Deposito: Pharmacia e
Drogaria "FARAUT"

— S. PAULO —

e em todas as pharmacias e
drogarias

N.G.I. NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Prossime partenze da Rio de Janeiro per l'Europa del piu' grande, lussuoso e rapido piroscafo in servizio sulla Linea del Sud-America:

Giulio Cesare

7 Gennaio — 22 Febbralo — 9 Aprile

DURATA DEL VIAGGIO 11 GIORNI

Servizio di tavola e cucina tipo Grand Hotel di lusso—Saia di ginnastica—Cinema-
tegrafo — Orchestra Balli — Biblioteca — Giornale quotidiano — Bottega d'arte
e di moda — Barbisre e parrucchiere per signora — Fotografo e camera oscu-
ra—Servizio sanitario e farmaceutico — Ascensori — Cassette di sicurezza in ca-
mera "safe" — Moderne sistemazioni di terza classe in cabina con relativa bianche-
ria. — Trattamento tavola del passeggeri di terza classe: Mattino: caffè, latte,
pane. — Mezzogiorno: minestra, carne guarnita, vino, pane, frutta. — Sera: mine-
stra, piatto guarnito, formaggie, pane, vino — Servizio tavola fatto da camarieri,
sajoni da pranzo, con tovaglia e tovaglie. — Bagni, bar, cinematografo.

Si smettono biglietti di chiamata valevoli da Genova, Napoli, Palermo e Mes-
sina per Santos e Rio, con rapido di assicurato mbareo in Italia.

B. N. I. T. — Viaggi di piacere in Italia con lo sconto del 50 o/o sulle ferrovie
Italiane. Si rilasciano biglietti ferroviari per le principali città italiane ed estera.

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

ITALIA - AMERICA

SAN PAOLO Pr. da Republica, 26
R. Alvares Penteado, 43 SANTOS

RIO DE JANEIRO
Av. Rio Branco, 4

CASA DAS MIUDEZAS

FRATELLI DEL GUERRA

La magglore e piu' bene assortita casa del genere a S. Paolo
Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti,
filiper calzola, cotone, ecc. Ami di qualunque formato e ar-
ticolli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietà di reti.
Articolli per fumatori importati direttamente. Pippe, bocchia
di tutti i prezzi. Cartoleria e articolli per Cancelleria.
RUA FLORENCIO DE ABREU, 135 a 131
Telefono: Central 2332 — S. PAULO

Marsala Florio
IL MIGLIORE

Machados 'Bugre'

I migliori calzati, di acciaio
puro. Fabbricazione della Sta.
Mechanica e Importadora de
S. Paulo.

Forme per calzatura



e per far "polainas" come pure
fermini per allargar scarpe si
contrano sempre pronti per compe-
re piccole. Si accettano pure ordi-
nazioni per grosse partite, che ven-
gono eseguite con la massima sol-
lecitudine. Si accettano ordinazio-
ni di forme sopra misura per piedi
perfetti e difettosi. Per ogni cosa
dirigirsi in rua Florencia de Abreu
N.º 13, presso il garage S. Bento

"BARATAS ?" Usate il "PO' AZUL."

IL PASQUINO COLONIALE



As bellas familias brasileiras
se mantêm em boa saude com o uso constante da
MAGNESIA S. PELLEGRINO

Direttore-proprietario: **ERMANNO BORLA** — Amministratore-gerente: **FRANCESCO COSTANTINI**

Composto e stampato nella "Typographia Paulista" di José Napoli & Cia. — Rua Assembléa, 56-58 — S. Paulo

UDITE, UDITE!

*Vuoi che lungi pel nuov'anno
Da te vada ogni malanno?
Che ti coprano d'affetto
La consorte e il figliuolo?
Che su te piova valute?
Vuoi crepare di salute?
Vuoi sfidare la paura
E scacciar la iettatura?
Vuoi che le tue duplicate
Non sian mai protestate?
Vuoi burlarti in mille guise
Tutto l'anno della crise?
Vuoi benigno il tuo destino?
Orsu! abbonati al "Pasquino",
Che ti dona il "Prode Anselmo",
Che andò in guerra e mise l'elmo!*

La difficile situazione in Cina

Il memorandum inglese — L'intervento inglese — La fuga delle donne inglesi — L'ailatamento dei bambini inglesi e... le riserve italiane.

SCIANGAI 1 crepuscolo) — In tutto Kan-Kon non si trova piu' una donna. Ieri a Ce-Fuu — ci fu una violenta battaglia fra le truppe del generale Mas-Ti-Ka e quelle del colonello Tien-Ti-Dhur.

Il console inglese ha diramato un comunicato per radio, gridando a tutto il mondo: affrettate ogni vostra decisione, vi attendo a Giu-le-brag.

LONDRA, 7 (notte inoltrata) — E' arrivata la risposta dell'Italia al "memorandum" inglese. E' sibillina. Chamberlain ha detto che non è così che si tratta chi fu ricevuto tanto cordialmente nelle acque di Livorno. L'Italia riafferma il principio del non intervento soltanto se lo farà comodo. Chamberlain ha ri-

sposto a Mussolini con un apparato radiografico specialissimo, marca Masticamale.

SCHANGAI, 7 (al chiaro di luna) — Tutte le donne inglesi sono fuggite; anche le balie, naturalmente sono fuggite in direzione di La-Tcio-Tcion: i ragazzini vengono allattati con estratto naturale delle sorgenti di Mel-Lin-Fisch.

Si attende la decisione delle camoriere inglesi, tenute a bada dalle reticenze del memoriale italiano.

LONDRA (Un botto dopo la mezzanotte) — La risposta di Mussolini non ha soddisfatto i Lords.

Lord Blumen ha dichiarato a Chamberlain che, la faccen-

da della Cina va risolta col ferro. Il "premier" inglese ha diramato a tutte le potenze questo laconico radiogramma: Ferro-China.

L'Italia ha accusato ricevuta col codice convenzionale e presso in una semplice parola: Bisleri.

SCIANGAI, 7 (Via Tokio-all'alba) — La situazione si è resa piu' grave: stanotte c'è stato un bombardamento violento fra le alture di Ta-Tci-Tu' e le colline di Vien-Se-Puoi!

ROMA (settimo giorno del V.o anno del'E. F.) — ora incerta — L'Italia ha trasmesso nuove riserve alle riserve del memorandum. Il sig. Chamberlain ha risposto a Mussolini che apprezza il principio da lui affermato della cooperazione delle Nazioni nella difesa degli interessi consacrati dal diritto delle genti; ma non bisogna dimenticare — ha soggiunto — che Lá-Tfan-Tout è alle prese con le riserve di Kap-Emin-Kiá. La situazione è ritenuta delicatissima.

RITARDATARI

Vi sono degli abbonati nostri che non ci hanno ancora inviato il prezzo dell'abbonamento dell'anno 1926. Per fortuna sono pochi!

Che i signori ritardatari si siano messi in testa che noi siamo dei milionari oppure che non paghiamo i tipogra-

fi, la carta, gli impiegati della spedizione e i francobolli? Ci sono poi dei signori... (ma ne parleremo nel prossimo numero).

PARA-BON-ZI

BON-ZI-BON-ZI

Palestrino è quella cosa che combatte coi campioni. Più son forti e più son buoni. Per provare il calcio in gol Parapa-bon-zi bon-zi-bol

Orgollini è quella cosa. Palestrino sfegatato. Al cinema è fatato. Come artista scopator Parapa-bon-zi bon-zi-bor

Dante Orgol è quella cosa che vuol dire a Ollivude. Sta mangiando nova cruda. Per rifarsi un pò le forz Parapa-bon-zi bon-zi-boz

Autobonde è quella cosa che gli serve alla "bulina". Vuole solo roba fina. Perché il honde è proletar Parapa-bon-zi bon-zi-bar

E' la nostra quella cosa che si fa d'autovetture. Chi non ha quattrini pure. Ivi può fare il suo aequist Parapa-bon-zi bon-zi-bist

Don Cicillo è quella cosa che si mostra soddisfatto. La Palestra ora è un fatto. Sta in cammino ascendent Parapa-bon-zi bon-zi-bent

RESTAURANTE E EMPORIO ROMA

Il più elegante e comodo restaurant paulistano, cucina prettamente italiana. Vini dei Castelli Romani. Due grandi saloni; sei salottini riservati; 25 tavole illuminate con abat-jours; loggetta all'aria aperta.

— APERTO GIORNO E NOTTE —

Avenida S. João N. 143 — (Largo Paysandú)

FATTA LA LEGGE...



— Non temere, Valentino! Mio marito pagherà la tua tassa sul celibato!

FRESCHISSIME

PER RISCALDARSI

CHICAGO, 7 — In un giardino pubblico furono arrestati un giovane ed una ragazza che per riscaldarsi stavano troppo stretti.

Il Magistrato ordinò che venissero libertati, perché quando fa freddo tutti i mezzi sono buoni per riscaldarsi.

E c'è della gente che sostiene che i magistrati non hanno dello spirito!

QUEL BENDANDI!

ROMA, 7 — Bendandi ha predetto che nel mese di febbraio vi saranno delle terribili scosse di terremoto nell'America Centrale e in Oceania.

Dormiamo pure tranquilli!

LE DONNE...

LONDRA, 7 — Malgrado l'intenso freddo regnante, più di ottanta nuotatrici presero il loro bagno a mare aperto sulla costa di Plymouth.

Quando una bella donna può mostrarsi impunemente nuda o quasi nuda al pubblico, i rigori del freddo sono una bazzecola che non conta!

CERTE PROIBIZIONI!

NUOVA YORK, 7 — In un banchetto in fervente propagandista della legge secca, disse che, per la salvezza del popolo, bisognerà sopprimere in modo assoluto il traffico dei liquori.

I commensali, che erano un migliaio, dettero in una sonora risata.

Vi sono delle risate che dicono più di mille discorsi!

LE FESTE LI UNISCONO!

LENINGRADO, 7 — In tutta la Russia le feste di Natale e di Capodanno sono state solennizzate con delle grandi mangiate e delle colossali bevute nonostante le complicazioni atee - religiose - ebraiche.

E' opportuno ricordare un'ironica favoletta politica del poeta romanesco Trilussa il quale ricorda come in una famiglia ove i vari membri professavano fedi diverse, l'accordo riusciva sempre ad ottenerlo la mamma annunciando che gli spaghetti erano pronti in tavola!...

I regali della Befana

Fra i numerosi regali pervenuti alle notabilità della nostra colonia, i nostri reporters ci segnalano i seguenti:

— Al Munifico, un salvadanaio;

— All'ispettore di Emigrazione, una cassaforte per rinchiudere le sottoscrizioni dell'Icle;

— a Piolin Trippa tre metri di stoffa rigata per un vestito da indossare all'Avenida Tiradentes, 5;

— al cap. Sala un "necesaire" da scrivere perché possa comunicare ai suoi superiori i reclami dei coloni di Sertãozinho;

— a N. A. Goeta una statuetta in bronzo rappresentante la Prudenza;

— agli azionisti del "Piccolo" un chiodo da succhiare;

— al redattore capo e coda della "Tribuna" un album perché vi possa incollare tutte le insolenze stampate al suo indirizzo da Frola & C.;

— al maestro Alessio un lanternino perché faccia la luce sul mistero delle pratiche di una croce da cavaliere;

— al poeta Leopoldo De Rocchi un libro di poesie di Antonio Zampedri;

— al poeta A. Zampedri un libro di poesie di Leopoldo De Rocchi;

— al cav. Mortari una stitografica per scrivere un'altra Memoria sull'Emigrazione;

— al cav. Bis un cofanetto perché vi deponga le speranze della commenda;

— alla nostra massima autorità uno svegliarino per il Prestito Littorio.

Annunzi matrimoniali

La nuova legge che impone la tassa sui celibi ha prodotto una curiosa fioritura di annunzi matrimoniali.

Leggendo i giornali d'Italia, arrivati con l'ultima posta, abbiamo notato i seguenti annunzi che sono eloquentissimi:

A. A. A. Scapolo cinquantenne discreta posizione in commercio. reddito annuo lire 1250 nette, cerca signorina 18enne disposta morire di fame con lui.

GIOVANISSIMA signorina, bella, istruta cerca impiegato municipale con automobile o bicicletta preparato rinunciare davanti sindaco gioie della vita.

VENTITRENNNE libera subito, bella posizione sul mare, cerca signore dai quaranta ai cinquanta reddito fisso un milione all'anno. Testamento anticipato. Si dà la preferenza ai malati di cuore.

OCCASIONE STRAORDINARIA: due gemelle con camera arredata e corredo pronto offronsi, solo per pochi giorni, come mogli di piena garanzia. Buonserviti a richiesta.

SERIO, DISTINTO, età 49, una gamba di legno e 4 costole finte, stipendio 145 mensili offresi a ragazza che sappia comprenderlo ed aiutarlo nel salire le scale.

DISTINTO arteriosclerotico, solo, istruito, cerca ragazza 16enne, con dote, che lo possa far ricoverare in casa di salute.

OTTIMO mendicante, guadagno giornaliero 100, cerca signorina, conoscenza lingue, voglia coadiuvarlo nella professione. Rivolgersi dalle 10 alle 12. Via Piccapietra.

PADRE SVENTURATO cede a giovanotti ben disposti amanti bestie e famiglia, grosso stok 11 figlie, tutte ben conservate, a rovinosi prezzi di liquidazione.

MANCIA 5000 a chi troverà celibe dal 50 al 60 per nubile quarantenne difettosa in tutta la parte destra del corpo. Cestinansi anonimi.

BELLISSIMA signorina 16enne, vincitrice concorso "Fox-Film", reginetta per ben 26 volte, offresi come sposa a ricco signore disposto far bella figura con gli amici. Rilievo mobiglio lire 20 mila.

IMPIEGATO, bella posizione, stipendio lordo 90 mensili, cerca giovanetta abituata miseria, per saltar pasti con lei.

DISTINTO SESSANTENNE, splendido avvenire, pensionato municipale cerca signorina venti, venticinque, cinquanta, con dote minimo 300 mila, seria, piacente, onesta, capace comprenderlo. Scrivere Albergo dei Poveri B. D.

CIRURGIA. PARTOS E MOLESTIAS DE SENHORAS

Dr. Nazareno Orcesi

Cirurgião do Sanatorio de Sta. Catharina — Antigo interno, por concurso, de Clinica Gynecologica, na Santa Casa. — Assistente-Extra da Clinica Obstetrica da Faculdade de Medicina. — Ex-assistente da Clinica de Partos, annexa a Maternidade. — Residência: Rua Augusta, 547 — Telephone: Av. 2887 — Das 9 às 12 no Sanatorio de Santa Catharina — Telephone: Av. 1087. — Consultorio: Rua Direita, n.º 8-A (Sobreloja, Salas 14 e 16) — Das 2 às 6 horas.

S A F A R
 SOCIETA' ANONIMA FABBRICA APPARECCHI
 RADIOFONICI MILANO
 GL'INSUPERABILI ALTOPARLANTI E CUFFIE SU-
 PER SAFAR CHIEDETELI OVUNQUE
 Importatore per il Brasile:
Casa Electro Galena di Rossetti Solferino
 Rua Victoria, 87 - Tel. Cidade 390 - Ind. Teleg.
 TISSERO — S. PAULO

CONCORSI

(100 mil reis di premio).



Chi sono i sabotatori del Prestito Littorio?

LA TASSA SUI CELIBI

Manifestazioni di gioia in tutta Italia

(Dal nostro corrispondente romano)

ROMA, 14 — (Feo S.) — Appena si sparse in città la notizia della tassa sui celibi avvennero delle scene di giubilo imponenti nell'elemento femminile.

Le ragazze si abbracciavano per la strada gridando, fra le lagrime:

— Finalmente ci sposeremo!

Una signora, madre di 15 figlie tutte nubili, svenne dall'emozione, per farla ritornare in sensi fu necessario dirle che sei delle sue ragazze s'erano già sposate con ricchi possidenti. Intanto un folto gruppo di signorine s'incolonnava in corteo al grido di: I celibi a noi!... e si recava a Palazzo Chigi per fare una dimostrazione di plauso al Governo. Purtroppo, però, avvenne qualche disordine. Due giovanotti che furono uditi esclamare: "Meglio la tassa..." furono assaliti, percossi e trascinati in Municipio dove furono obbligati, seduta stante, ad impalmare il primo una telefonista cinquantenne orfana e zoppa, e il secondo una giovane di distinta famiglia che era già stata fidanzata per ben 39 volte senza alcun risultato.

Inutile dire che tutti i celibi che si trovavano per via,

avuta notizia dell'incidente, corsero a barricarsi in casa. Parecchi, anzi, richiesero l'aiuto della polizia per difendersi dagli attacchi di gruppetti isolati di dimostranti che tentavano d'abusare violentemente di loro. Ci consta, a questo proposito, che il noto scapolo Grand'Uff. Felicetto Giorgino Campanelli, preso dallo sconforto, ha tentato di suicidarsi con un colpo di rivoltella. Il poveretto venne trasportato all'ospedale in gravi condizioni e si crede che non uscirà vivo dall'ospedale perché l'infermiera che lo cura ha giurato di volerlo sposare a tutti i costi. La notizia ha prodotto molta impressione negli ambienti cittadini dove il ferito era assai conosciuto per la sua irreducibile avversione al matrimonio.

L'autorità, in ogni modo, indaga.

Dalle finestre delle case ove esistono ragazze nubili furono esposti innumerevoli tricolori e molti negozi si chiusero per lutto nazionale.

Un folto gruppo di signorine, radunatosi d'urgenza nel teatro Quirino, deliberava di costituire un "Comitato segreto di vigilanza matrimoniale" nell'umanitario intento d'aiutare gli scapoli a sfuggire la tassa.

Questo Comitato deliberava, intanto, nella sua prima sedu-

ta straordinaria, di chiedere al Governo che venga imposto, per legge, a tutti i celibi l'obbligo di portare un herretto rosso in modo che essi sieno riconoscibili a prima vista. Si è inoltre stabilito d'iniziare un'attiva propaganda diretta a convincere tutti gli scapoli dai sessanta in su che non bisogna mai disperare della vita. E' stato infine istituito un apposito "Ufficio di Collocamento" dove tutti i giovanotti che desiderassero accasarsi potranno trovare un completo assortimento di generi accessibili a tutte le borse. Per gli impiegati avventizii, ad esempio, è disponibile uno "stock" di fanciulle che si possono sposare a rate dietro l'esborso d'una tenue somma iniziale. Un ricco signore sessantenne è già riuscito, mediante questo ufficio, a trovare una graziosissima moglie e la coppia avventurata è partita, questa mattina, in viaggio di nozze accompagnata dal cugino della giovane sposa.

Mentre scrivo la dimostrazione continua e mi giunge notizia che in via Macelli e via del Tritone molti celibi, sorpresi mentre cercavano di nascondersi dietro ad un portone, furono obbligati a consumare immediatamente un matrimonio sulla via.

Da tutte le città d'Italia giungono notizie consolanti.

A Napoli una folla di oltre 100 mila ragazze ha improvvisamente una enorme manifestazione di plauso al Ministro Rocco.

Un individuo, certo Genaro Disperati, commesso di negozio, che osò pronunciare parole di biasimo contro la legge, venne assalito ferocemente e costretto a sposarsi, nel bel mezzo di piazza Plebiscito con una ragazza gobba. Lo sventurato è morto quasi subito.

A Milano regna ovunque un entusiasmo indescrivibile. I cortel si succedono ai cortel.

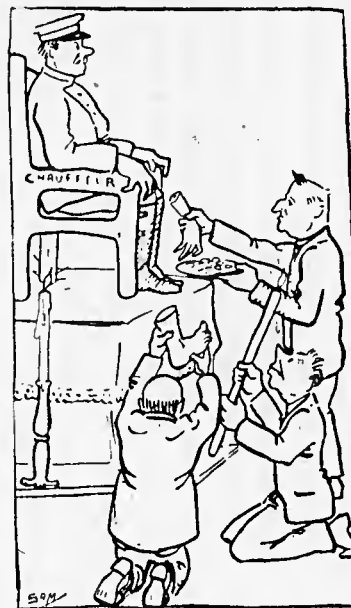
Un doloroso incidente è, però, avvenuto, in piazza del Duomo. Un giovanotto aggredito da diverse signorine che lo ritenevano celibe fu obbligato ad impalmare una stenodattilografa cinquantenne. Sventuratamente si dovette constatare, più tardi, che l'infelice era già ammogliato ed aveva tre figlie. Si teme che il disgraziato perda la ragione.

A Torino, in seguito a disordini verificatisi in varie parti della città, è stato proclamato lo stato d'assedio. Si segnala un imponente esodo di celibi verso la frontiera. All'Università è scoppiato un grave conflitto tra studenti e studentesse e purtroppo ben dieci studenti sono usciti dalla mischia completamente ammogliati. Il loro caso è disperato.

SAN CHAUFFEUR!

Questa settimana si sono registrati soltanto 10 investimenti automobilistici.

(Dai giornali).



— Facci la grazia! Risparmiaci.

ACQUA NATURALE PURGATIVA "SILA"

Indicativissima nei disturbi: gastro-intestinali, dell'apparecchio circolatorio; nell'alterazione del fegato e dei reni; occlusione intestinale; nell'emorragia cerebrale; itterizia; nefrite, obesità; epilessia; gotta; glicosuria; arteriosclerosi. I vantaggi derivanti dalle sue proprietà solfato-iodiche sono decantati dai migliori medici contemporanei compreso il celebre idrologo Gauthier, onore e vanto della medicina moderna.

Analizzata dal D. N. S. P. n. 4005 - 12.8.1925
UNICI CONCESSIONARI:

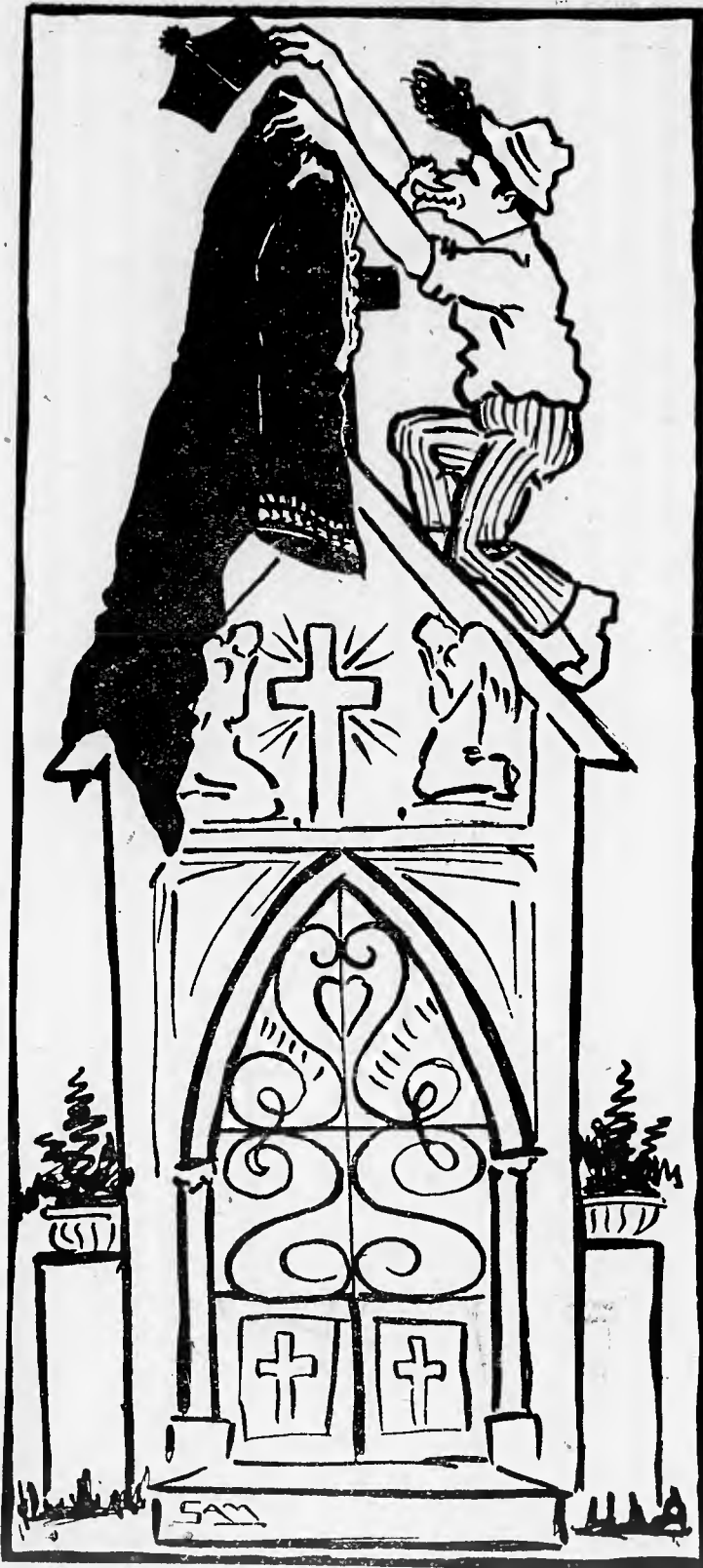
FRATELLI SECRETO

RUA SANTO ANTONIO 123 - Tel. Centr. 5407
SI CERCANO RAPPRESENTANTI PER OGNI PARTE DEL BRASILE

LE CAPPELLE DEL "PICCOLO"

Il Piccolo, che si proclama l'avvocato dei coloni, ha fatto una pessima figura nel caso dei lavoratori di Sertãozinho

(Voci in giro).



Piolin — Che cappella! Ed io che ci tenevo tanto alla toga di avvocato...

LA FACCENDA DEI COLONI DI SERTÃOZINHO

Quotidiani in... fregola—Quattromila scioperanti — La condotta del V. Console di Ribeirão Preto — Il contadino e i guanti—"Me ne frego" — Il Natale di un giornalista — Un pranzo andato a male — Quattro chili e mezzo di pasticcini han salvato la situazione — Speranze di... rosa — Il "sangue dei coloni e l'Avvocato difensore" — Il "fratello di latte" quello... siamese, Bevi vino e lascia l'acqua — Partono i baiocchi e a Piolin viene un accidente — Samuele Funari l'uomo del jaccá di polli e di papere parlerá.

Da quindici giorni la stampa coloniale è in... fregola! "Fanfulla", "Piccolo", "Tribuna Italiana" si sono impancati, ciascuno per conto suo, a paladini del... sudore dei coloni.

Vediamo di riassumere, alla meglio, le cose, visto e considerato che i tre quotidiani — tirando ciascuno l'acqua al proprio mulino — in realtà han dimostrato che lo sviscerato amore ai coloni è nato dall'amor di propaganda giornalistica, il che vuol dire dall'amore della cassetta.

Nella zona di Sertãozinho circa quattro mila coloni si sono posti in sciopero, perché da oltre due anni non sono stati pagati. Siccome dei quattromila coloni, la maggior parte sono italiani, questi si credettero nel pieno diritto di avanzare il loro piu' che giusto reclamo all'Autorità Consolare italiana piu' prossima: Trippa-Piolin; il veleno schiz-Kreto, impersonato dal Cap. U. Sala — l'amico svicerato di Trippa-Piolin, il fratello siamese del Sor Arturo, l'uomo dalle immancabili "gaffes", il piu' burbanzoso fra quanti funzionari ci abbia regalato il... dopo guerra!

Chi conosce i metodi e i sistemi del Cap. Sala si rende immediatamente conto del modo con cui egli si è assolutamente stropicciato dei coloni, del loro sudore e del loro sangue...

Se si fosse trattato di organizzare una serata per signore e signorine, di un the danzante, di qualche salama-lecco, di qualche autogonfiatura, se si fosse trattato di stropicciare i panni a qualche pezzo grosso coloniale... Sala

avrebbe spiegato una grande attività; ma, trattandosi di povera gente, dagli abiti sdruciti, affamata, Sala — more solito — ha gridato:

— Via di qua pezzenti! Diventate prima persone per... bene; mettevi la cravatta, lavatevi la faccia; poi... Ma così, indietro, puzzoni... Cosa mi importa delle vostre beghe, delle vostre chiacchiere, delle vostre prettse?...

Chi conosce bene l'uomo e chi ha assistito a queste scene fin dai tempi in cui egli era addetto al Consolato Generale di San Paolo, non si meraviglierá di tutto ciò. Un amico ieri ci diceva:

— Un giorno un colono, nella sua ingenuità, si presentò a Sala stendendogli la mano; e lui, il grand'uomo, gli disse:

— Vai a metterti i guanti, e poi torna!...

Il pover'uomo non se lo fece dire due volte: uscì, comprò un paio di guanti e tornò in Consolato, imp'orando:

— Adesso posso parlare?

Il Cap. Sala adunque, secondo il suo stile "se ne fregó" dei coloni di Sertãozinho, dei loro diritti e della loro fama, mentre non doveva dimenticare che sarebbe stato, per lo meno, suo dovere avvertire le Autorità che in San Paolo sono preposte alla tutela degli emigranti italiani.

Le cose erano a questo punto, quando un laconico telegramma giunto alla Polizia di San Paolo, avvertiva che i coloni di Sertãozinho si erano messi in sciopero.

Bastó questa notizia perché il "Fanfulla" mandasse —

L'AVVOCATO DEI COLONI

Il "Fanfulla" ha contribuito a far pagare i coloni di Sertãozinho. (Cronaca coloniale).



Il colono — M'hanno detto che l'avvocato dei coloni è il Piccolo...

Il munifico — Quello lì è buono soltanto a succhiare il sangue dei coloni!

proprio il giorno di Natale — un suo redattore sul posto.

Al redattore seccò di lasciare i cappelletti in brodo, il risotto coi funghi, la bottiglia di champagne, il pollo alla cacciatora e i quattro chili e mezzo di dolci che la sua ragazza gli aveva preparati per giorno di Natale.

Dette incarico ad un suo collega di sostituirlo nelle paffiate: portò con sé i quattro chili e mezzo di pasticcini e, come il prode Anselmo, partì a cavallo di un caval.

I pasticcini furon quelli — chi lo crederebbe? — che salvarono la situazione dei coloni!

Non perché il redattore dolcifero del "Fanfulla" avesse in animo di sfamare con quei quattro chili e mezzo i quattro mila coloni (quando lui ha un dolce... guai a chi gli lo tocca!) ma perché andò e tornò con la... bocca dolce.

Infiorò le sue impressioni e la sua prosa di zucchero e miele: sì... è vero, il focolare, la pentola, la gallina, il caffè, i quattrini, i crediti, i debiti, i "vales"... tutte cose che si aggiusteranno! Non c'è da spaventarsi: vedrete che le cose si aggiusteranno per il meglio". Così parlò...

Il "Piccolo" invece — o meglio Trippa-Piolin, che del "Piccolo" è l'incarnazione momentanea (occupato com'era a difendere il sangue dei coloni con i "clchés" delle ricevute in bianco e delle buste senza

indirizzo) della situazione dei coloni di Sertãozinho non si era neppure accorto.

Mise fuori le corna 48 ore dopo: si dette un colpo di mano sulla zucca e disse: "Perdio! sono o non sono l'Avvocato difensore dei coloni?"

E allora... patapum, patapà, patapim, patapò.

— I coloni sono sfruttati, dissanguati? Chi è che ha questo sangue? A me, a me il sangue dei coloni! Il "Fanfulla" deve passarli la "perna"? Neanche per sogno... E giù frottole, balle, legnate da orbi.

— Il Commissario di Emigrazione — la spina del suo cuore! — che ci sta a fare? Il "fratello di latte" — povero... Balzania! — che è venuto a fare dall'Italia?

Il Cav. Bevivino e lascia l'acqua dov'è? Il consulente legato — che non sia più... nel calendario? — perché lo pagano? C'è uno soltanto che sa fare il suo dovere, fra i funzionari italiani: è il vice-console di Rib. Preto.

Poveretto! Immelenisito com'è il povero Trippa-Piolin non s'era accorto che proprio il R. Ispettore dell'Emigrazione Com. Tomezzoli e tutto il suo personale erano... in faccende da molto tempo per l'affare dei coloni di Sertãozinho e che se proprio una responsabilità era evidente, era quella del Reggente Il Vice-Consolato di Ribeirão Preto —

il suo fratello Siamese — che se "ne era fregato" dei coloni e della loro situazione e aveva tenuto... acqua in bocca, perché il Cav. Bevivino e lascia l'acqua vi facesse una brutta figura. Quando si dice... l'insidia!

"La Tribuna" — poverina! — venne fuori anche lei e questa volta, per la verità non fece alcuna "gaffe"...! A ciascuno il suo...

Ed allora eccoti Piolin-Trippa che si sfoga anche contro i tribunizi: "Venduti, affamati, fanfullofilli" ecc. ecc.

La battaglia continuò per molti giorni: "Fanfulla" e "Tribuna" raccomandavano la calma: "vedrete — dicevano ai lettori — che i coloni saranno pagati! Abbiamo fede nell'opera dei funzionari del Patronato Emigranti e nella buona volontà del Banco de São Paulo — il banco incaricato della liquidazione.

Ma Trippa-Piolin scrive. "Forbici, forbici fino in fondo — senza lancette.

— Non è vero! I coloni son rovinati: non verranno pagati: anzi, non debbono esser pagati per dimostrare che i funzionari del Patronato son dei buoni a nulla.

Già: perché Trippa-Piolin, per la soddisfazione di aver ragione lui e non il "Fanfulla", avrebbe preferito che i coloni non fossero stati pagati! Il loro "sangue" a lui preme così!...

Che è che non è, il "Fanfulla" un bel mattino annuncia che il direttore del Banco, il direttore del Patronato ecc. ecc. sono partiti per Sertãozinho a portare i baiocchi ai coloni.

E Trippa, svegliato in quel momento dalla serva — la fedele Cristina — che gli portava il caffè-latte, nel leggere quell'annuncio gli venne un mezzo colpo apopletico.

— Accidenti, accidenti!!!. Non ne infilo più' una! Pagano i coloni! Si son proprio messi tutti d'accordo per rovinarmi... Ma domani, Samuele Funari — quello che manda le sporte di danari per il "Piccolo" e i "Jaccá" di polli e di papere — Samuele Funari parlerà. Ma non si sa ancora perché Samuele Funari che è effettivamente a San Paolo, sia stato zitto.

Trippa-Piolin ha scritto l'ultima cartella in difesa del sangue dei coloni; cercando di scusare le "gaffes" del Cap. U. Sala, Reggente ecc. ecc.

I pasticcini del redattore del "Fanfulla" sono quelli che han salvato la situazione. Il dolce è tanto veleno per il diabetico Trippa-Piolin; il veleno schizzato da Trippa contro l'Ispettorato d'Emigrazione, contro il Banco de São Paulo, contro il "Fanfulla" e contro la "Tribuna" gli è tornato in gola! I coloni saranno pagati fino all'ultimo tostão, perché Trippa non li ha... difesi. Altrimenti, guai!

SORDITÀ!

Il vice-console di Ribeirão Preto non ha ascoltato i reclami dei coloni di Sertãozinho che da due anni non erano pagati

(Cronaca coloniale).



Il medico — Eppure l'orecchio è normale... Sala — Se fosse così, avrei sentito i reclami dei coloni...

— APERITIVO —
DIGESTIVO — TONICO



DIFFIDATE DALLE IMITAZIONI E CONTRAFFAZIONI



PASQUINO
MONDANO

UN LIBRO

Mario Gracioti ha fatto stampare un libro di novelle — edito dalla Casa Editrice Tisi — e l'ha intitolato così: Automovel de luxu. Se ci avesse fatto leggere il libro prima di stamparlo, l'avremmo consigliato a tenersi per sé le sue novelle. Non che egli non abbia qualità di novellatore, né che sia privo di uno stile piacevole e pittorico; ma gli fa difetto il giusto scno dell'inquadratura della novella e il senso dell'autocritica. Forse il Gracioti è molto giovane. Senza voler posare a borbotoni, ricordiamo che la novella è un genere letterario difficilissimo; non basta saper scrivere per atteggiarsi a novellatore. Più che a sé, bisogna pensare al lettore il quale non cerca, nelle novelle, delle disquisizioni psicologiche o fisiologiche, ma qualcosa di reale o di fantastico che lo avvicina e lo diletta.

Per voler assumere degli atteggiamenti alla Poe, il Gracioti è apparso più che macabro. In quasi tutte le sue novelle c'è del sangue; in più d'una c'è un assassinio o un suicidio; in una, poi, ci sono addirittura tre morti. Il troppo stropia, sor Gracioti! La vita non è tutta un delitto. Bisogna guardare e osservare e studiare la vita più serena-

mente e frenarsi se la tendenza al macabro vuol prendere il sopravvento. Per i giovani, che iniziano la loro carriera letteraria con lo scrivere delle novelle, è bene far loro presente che, nel genere novellistico, Maupassant è sempre il gran maestro.

Tornando al libro di Gracioti, bisogna riconoscergli molto ingegno e uno stile personale, robusto ed efficace.

Delle sue novelle va ricordata quella intitolata "Fazienda Boa Morte" che sarebbe bellissima, se fosse monda di qualche particolare ripugnante.

LE AUTOMOBILI "ITALA"

Al Conte Edoardo Matarazzo è stata affidata la rappresentanza della "Itala", la grande marca automobilistica italiana, che entra così a competere con altre potentissime marche dell'industria italiana, il mercato brasiliano.

La nuova "Itala", mod. 61, rappresenta davvero un successo meccanico di grande importanza, oltre che un successo di eleganza raffinata. Tutto l'insieme della macchina accoglie in sé tanta modernità che è difficile possa esser presto superata. Essa ha infatti un motore a 6 cilindri di due litri di cilindrata, valvole in testa, un cambio a quattro velocità, e un potentissimo serva-

freno che funziona al tocco più leggero.

La "Itala" è indiscutibilmente la superelegante delle marche.

La garanzia del suo successo in Brasile viene, oltre che dalle qualità intrinseche della macchina, dalla competenza, dall'entusiasmo, dal prestigio che gode il grande sportmann Conte Edoardo Matarazzo che si è assunto il compito di rappresentarla e di diffonderla.

ALLA "UNIONE VIAGGIATORI ITALIANI"

Nell'assemblea generale ordinaria che ha avuto luogo il 2 corrente è stato eletto il nuovo Consiglio di questa fiorenti Associazione. I nuovi eletti ai quali inviamo le nostre felicitazioni, sono i seguenti:

A CONSIGLIERI: Cav. Elia Belli — Antonio Gatti — Antonio Venturi — Giulio Terzi — Ovidio Stefani — Giuseppe Solimani — Equilio Rocco — Marcello Vecchiatti — Giuseppe De Angelis — Cesare Bernacchia — Olinto Arrivabene — Giuseppe Sinigalli — Antonio De Cicco e Vincenzo Crudo.

CONSIGLIO CONSULTIVO: — Marco Giannini — Domenico Gorrasi e Zanobi Zanobini.

SENDACI: — Pietro Sermi Rossi — Domenico Padula e Nelusko Galletti.

SINDACI SUPPLEMENTI: — Adolfo Sabatelli e Luigi Benini.

ETTORE XIMENES

A Roma, ove era tornato da pochi mesi, dopo una permanenza di vari anni in San Paolo, si è spento, nel primo dell'anno, Ettore Ximenes.

Sembrò che la morte avesse voluto ghermirlo quando ripose il piede sul suolo della Pa-

tria, quando ancora gli sorridevano sogni d'arte e di glorie.

L'Arte fu veramente per lui la grande passione e la grande realtà: fu un bisogno prepotente della sua anima, feconda di concezioni e di creazioni.

Si può dire che in tutto il mondo sono sparsi i tesori dell'Arte sua.

San Paolo s'ebbe dal suo genio il più grandioso e più espressivo monumento: quello che sullo storico colle dell'Ipiranga rimane a consacrare il valore della indipendenza del Brasile.

E il Brasile tutto, ma San Paolo in modo particolare, ha accolto la notizia della sua morte con un accoramento pietoso ed unanime.

Giungano alla eletta Donna che fu la compagna dell'esistenza del Grande Artista, Donna Gabriella, le espressioni del nostro particolare e sincero compianto.

*

DISTINZIONE SOVRANA
ALLA FAMIGLIA MATA-
RAZZO. :: :: ::

In un comunicato telegrafico da Roma l'Agenzia Americana diramava alcuni giorni fa la seguente notizia:

"Comunicano ufficialmente che S. M. il Re Vittorio Emanuele III ha stabilito di concedere l'estensione del titolo comitale al figli del Conte Francesco Matarazzo, aggiungendo il privilegio della trasmissione anche ai loro figli del titolo di conte.

Il relativo decreto è stato firmato dal Sovrano.

L'altissima distinzione è stata concessa come un premio, in riconoscimento delle benemerenze della famiglia Matarazzo, e dei rilevanti servizi prestati dal grande industriale a vantaggio della Patria e per la cordialità delle relazioni italo-brasiliane."

Questo altissimo segno di distinzione con cui S. M. il Re ed il Patrio Governo han voluto premiare il valore, l'attività ed il patriottismo del Conte Francesco Matarazzo e della sua nobile famiglia trova, nei cuori degli italiani del Brasile, un affettuoso consenso.

Da queste colonne inviamo alla famiglia Matarazzo le espressioni della nostra più viva complacenza.

*

DALL'ITALIA

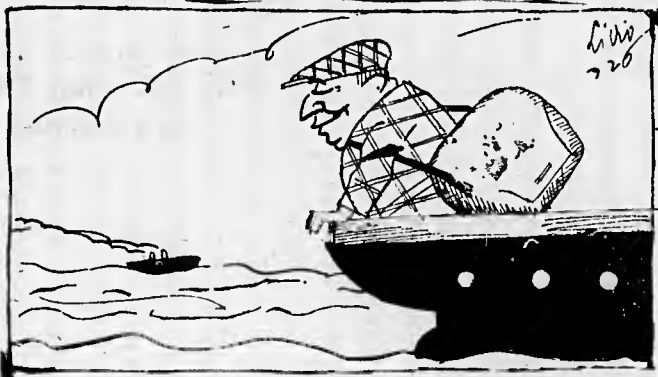
Dopo alcuni mesi di felice permanenza in patria ha fatto ritorno in San Paolo la gentile consorte del nostro collega Renato Bellucci, signora Umiltà, accompagnata da due amori di bimbi: Anna Rosa e Paolo.

All'egregia signora gli auguri di ottima permanenza fra noi.

*

FIA MEGLIO FUGGIR...

Appena promulgata la legge che stabilisce la tassa sui celibi, Caldirola si è eclissato. (Lettera particolare).



— Candidato al matrimonio che scappa, è buono per un'altra volta!

C. MECHANICA E IMPORTADORA

Quest'importante Compagnia industriale e commerciale ci comunica che ha trasferito i suoi uffici in rua Boa Vista n. 1 e 3.

UN GMAGGIO

Nell'intesa di rendere un omaggio alla memoria e all'arte del grande caricaturista Voltolino, si è costituito un Comitato che raccoglierà i migliori lavori del compianto artista e ne farà una pubblica esposizione e ne curerà anche la riproduzione in un ricco album.

A questa encomiabile iniziativa il Pasquino darà un notevole contributo.

L'opera multiforme e geniale di Voltolino verrà, così, sottratta all'oblio immeritato.

IL DOLLARO PER LA PATRIA

Sono incominciate le sottoscrizioni del dollaro per la patria e procedono, se non con l'entusiasmo della prima sottoscrizione, discretamente bene.

Bisogna che tutti gli italiani, che nutrono affetto per la patria, si apprestino a fare il lieve sacrificio di pochi milreis considerando le alte finalità cui mira la nuova sottoscrizione.

DONI

Ai gentilissimi nostri lettori ed abbonati, che ci hanno usato la cortesia di inviarcì dei doni di capodanno, i nostri più cordiali ringraziamenti.

PRIMAVERA IN ITALIA

La bella iniziativa dell'IBIT, di un viaggio primaverile attraverso le bellezze e le grandezze d'Italia, è in via di realizzazione. Presso la Banca Popolare Italiana sono aperte le iscrizioni alla grande carovana turistica che assisterà alle cerimonie per la Fiera di Milano e per il Natale di Roma.

Tanto ricco è l'itinerario della "Primavera in Italia" quanto modico il prezzo globale del viaggio: condizioni che assicurano alla magnifica iniziativa il successo ch'essa merita.

La direzione tecnica del viaggio è affidata alla ben nota Soc. An. Viagens Internacionais di Rio (S.A.V.I.).

IVO FRONTINI

Nella Casa di Salute Mata-razzo, il Prof. Dott. Carlo Brumetti e il Dott. Alfredo Poci hanno felicemente ope-

TELEGRAMMI - LETTERA

(DLT)

**PER L'ITALIA
"VIA ITALCABLE"**

Si accettano in qualsiasi giorno e ora e vengono trasmessi dopo i differiti.

Minimo 15 parole 18\$750. Ogni parola in più' 1\$250 rs.

Ufficio in SAN PAOLO:

Rua São Bento N. 31 — 1.º piano

rato il giovane Ivo Frontini, figlio del Grand'Uff. Vincenzo Frontini.

I migliori auguri di pronta guarigione.

MATRIMONIO FELICE

E' difficile, a questi lumi di luna fare un matrimonio felice. Ma noi abbiamo scoperto il segreto... Non c'è felicità nel matrimonio se non c'è reciproca fedeltà.

Giovanotti e ragazze che vi sposate: l'unica "fede" matrimoniale che porta fortuna, che tien "fede" allo scopo, si trova solo da Masetti.

PUBBLICAZIONI RICEVUTE

Brasil Moda, edito dall'Impresa Lilla — N.º di Gennaio — Pubblica, oltre gli ultimi figurini della moda, una ricca collaborazione di arte e di letteratura.

LA CURA DELL'UVA

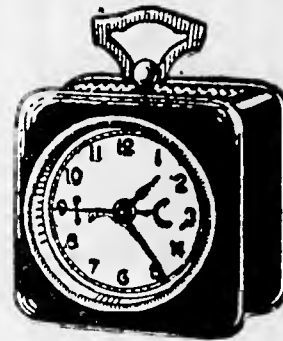
E' incominciata la stagione dell'uva: proprio come chi dicesse la stagione delle acque quella dei bagni, ecc. ecc.

Quale cura è infatti più indicata a tutti gli organismi, della cura delle uve di quel mago di produttore che è Marengo?

La "chacara" Marengo alla "Quinta Parada" ha incominciato anche quest'anno, come avviene, del resto, tutti gli anni, ad essere popolata da un vera folla che, specialmente nei pomeriggi festivi, vi si agglomera incessantemente.

L'uva Marengo è indimenticabilmente il più gran confort-

VEGLIA



to che è offerto alla cittadinanza paulistana in questo mese di vendemmia.

Un apposito servizio di "autobus" in partenza dal Largo da Sé è stato organizzato per facilitare il trasporto alla ridente "Chacara Marengo".

Chi non ne approfitta, se ne pentirà.

LA BEFANA AL CIRCOLO

Anche quest'anno la festa della Befana è riuscita magnificamente, per merito specialmente del Comitato Organizzatore che ha fatto, come tutti gli anni, le cose da gran signore.

Non si sono divertiti soltanto i piccini; anche i grandi e quelli così così... come l'avv. Tripoli, Bel suoi d'amore, il dr. De Piccolinis del Braz e Secondo Periquito che poi, viceversa, è il primo!

POCHI GIORNI

al disotto
del
costo

REALE LIQUIDAZIONE

GIOIELLERIA E DI ARGENTERIA

RUA ALVARES PENTEADO N. 5-B

Si accettano offerte per la cessione dei mobili

Eccezionale
occasione

POCHI GIORNI

Con le molle



Nella cronaca del "Piccolo": "Il ballo si prolungó fra il maggior entren sino alle ore mattinai".

Vogliono fare i saputi quei signori! E scrivono il francese (entrain, si scrive e non entren!) quasi con la stessa sicúrezza come scrivono l'italiano. E come scrivono l'italiano? Basta ricordare che il direttore del giornale ha delle uscite come questa:

— Chauffeur, tocca avanti!

Sempre nella cronaca del "Piccolo":

"... e poi giro in su per via Visconde do Rio Branco, dove una buona signora metà tedesca, metà italiana e tutt'assieme quasi brasiliana."

E' un fenomeno da baraccone di fiera!

— "Favorischino" signori! Due metà di una signora che fanno tutt'assieme un quasi! Ai buoni posti! Entrino! Un fenomeno mai visto!

E ancora nella cronaca del "Piccolo":

"Al largo do Correio ogni notte incontro gli eccellentissimi signori dello spazzamento, tutti intenti al servizio di annaffiamento, specialmente quando piove."

Carini, quei signori dello spazzamento che fanno l'annaffiamento quando... piove!

Restiamo ancora nella cronaca del "Piccolo"? Ma sí; é tanto graziosa!

Eccone un'altra che va rilevata:

"Io chiudo gli occhi due, tre, cinque volte per abituarli all'oscurità; ma ho la vista difettosa (sono un "caso serio" io) e l'oscurità non se ne va".

Ma questo non é un "caso serio"!

E' addirittura un caso perduto!

L'oscurità che non se ne va per la vista difettosa?

Allora vuol dire che anche quando c'è il sole...

E' un caso da sottoporsi all'esame dell'oculista Fenoaletta!!!!

Ancora? Ma sí; é così allegra la cronaca del "Piccolo"!

Sentite questa: "Io, con una mano reggo l'ombrello nella vana speranza di ripararmi dalla pioggia, e con l'altra cerco disperatamente la serratura del cancello, di casa mia..."

Ecco uno che diventa disperato perché... cerca la serratura del cancello!

Mimi della Bohème non si disperava; si limitava a cantare:

Cercar ehe giova?
Al bulo non si trova!

Ancora una — e sempre del Piccolo!

E' un titolo ehe dice così: "Messaggio di Mussolini al popolo americano trasmesso ieri sera al radio da Chicago".

Quel ieri sera apparso nel numero di ieri — 7 Gennaio

— si riferisce al... 15 Dicembre!!!

Nella cronaca del Fanfulla di giovedì! scorso si é letto:

"Su lui gravano ben quattro fra i piu' turpi delitti che possano mai sconvolgere l'umanità".

Ma che sia proprio vero che quattro delitti possano, addirittura, sconvolgere... l'umanità? Mah!

Ancora nella cronaca del Fanfulla di giovedì!:

"Su di una panca sedeva un ragazzo che dimostrava di avere non piu' di 16 anni, bianco vestito d'una giacca nera".

Bianco vestito di una giacca nera? E presto, allora, leggeremo: "nero vestito di una giacca bianca"!

*

L'"A Platea" del 31 Dicembre ha pubblicato:

"Record de velocidade em Sexto Calende

PARIS, 31 — O aviador Passaleva, que tripulando um hydro-avião bateu hontem em Sexto Calende o record mundial de velocidade, cobrindo a distancia de 14 km. em 1 hora com um peso de 1000 kg., transportava pouco depois 1.500 kg. com uma velocidade de 10 km. e 600 metros por hora".

Per battere il record mondiale di velocità, non c'era bisogno dell'aviatore Passaleva: il trenino della Cantareira l'aveva preceduto da tempo.

Il "Fanfulla", riportando l'elenco delle 16 nuove Province, pubblica:

"Provincia di Terni con capoluogo Savona comprendente i comuni del circondario di Savona.

Provincia di Savona con capoluogo Terni, comprenden-

te i comuni del circondario di Terni ed Orvieto."

Ma se fosse veramente così, non avrebbero ragione i nuovi provinciali di Terni e di Savona, di esclamare: Si stava meglio quando si stava peggio?

Prof. Dr. Juan Francisco Recalde

Laureato nella facoltà di Medicina di Firenze. Interno e operatore della R. Clinica Chirurgica diretta dal prof. Burci. — Operatore e prof. della Facoltà di Medicina di Assunzione (Paraguay) — Chirurgia — Ginecologia — Vie urinarie — Telefono: AV. 98r — Consultorio: R. do Carmo, 35 — Orario: dalle 2 alle 4.

Dr. G. A. PANSARDI

Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi. Vie urinarie — Sifilide — Pelle e Malattie delle Signore.

Cura speciale della sifilide e cura radicale della blenorragia acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato genito-urinario della donna, secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 1/2; per sole signore dalle 16 alle 17.

RUA LIBERIO BADARO, 67
Telefono 1151 Central

La Signora conosce

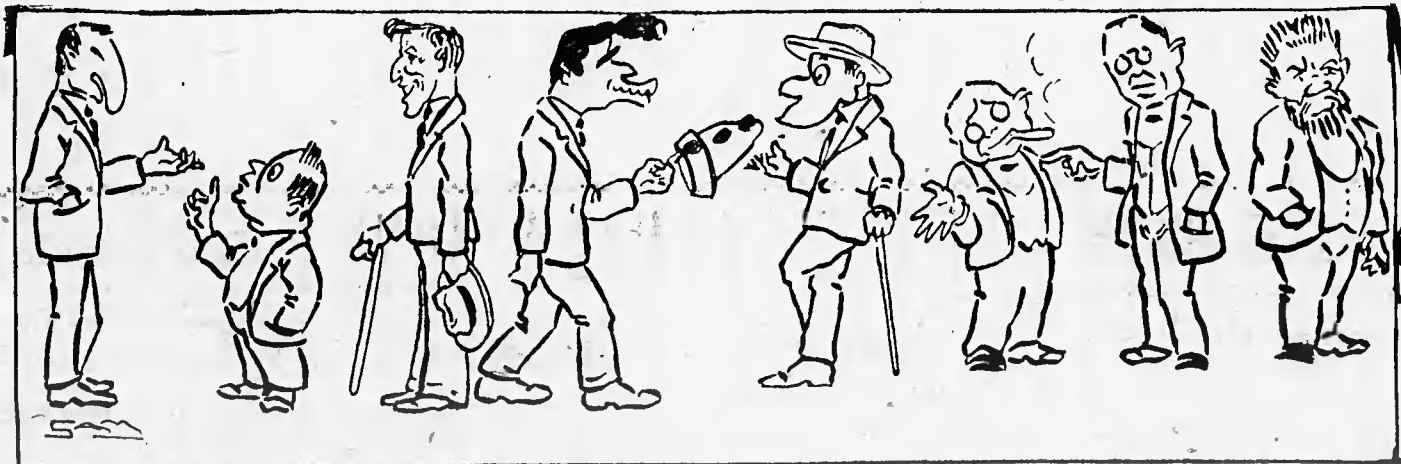
UTEROGENOL?

Ebbene per i suoi incomodi é di effetto meraviglioso.

(A. D. N. S. P. n. 990
11-8-1919)

PER UNA SCUOLA

A Nuova York si é inaugurata una scuola di seduzione.



Ser Piero — A S. Paulo non ce n'é bisogno! Siamo tutti così seducenti!



A Bahia é terra bôa...

Non c'è persona in questo paese che non conosca la celebre modinha "A Bahia é Terra Boa, eu aqui e ella lá".

Anche i direttori della Palestra sanno perfettamente le parole e la musica.

E l'altra sera la direzione in peso la stava cantando.

Ma a che proposito? avranno i nostri lettori. Il nostro servizio di informazioni è in grado di fornire subito le necessarie spiegazioni.

La Bahia è una buona terra per i giocatori di foot-ball, dice l' "Estado", là i players vivono come in paradiso. Non pagano la pigione di casa, il sarto è gratis come il calzolaio, i camiciai fanno a gara per fornire gratuitamente ai giocatori bahiani camicie, mutandine di seta e ricche cravatte; i cappellai solo danno ai giocatori dei Borsalino, dei Moors, dei King, gli chauffeurs si accollano solo per essere i preferiti per trasportare gratuitamente i giocatori sui campi o alla "farra". I proprietari o i gerenti delle case commerciali ove dicono di lavorare i bahiani concedono quattro giorni di festa per settimana più il sabato inglese e pagano oltre l' "ordenado" anche l'indennità di vacanza. Naturalmente se questa super-pacchia, questo super-paradiso terrestre, questo super-eden esiste per i giocatori, nella Bahia, qualunco dovrà ben pagare, è certo.

E questo qualcuno sono i clubs e la Federazione Bahiana.

E le finanze loro sono peggiori di quelle di S. Quintiulo che, poveraccio, quando doveva dire la messa, per chiamare i fedeli, picchiava due tegole insieme, perché non aveva neppure le campane! La sua capanna serviva da chiesa.

Dott. A. Bottiglieri MEDICO

Medicina in generale. Specialista nelle malattie dei bambini, delle signore, Veneree e Sifilitiche

Cons.: R. Wenceslau Braz, 6 - 3.º piano, dalle 1 alle 3 pom.

Telefono: Central 4067
Res.: R. Piratininga, 85-sb.
Dalle ore 3 1/2 alle 5 1/2 pom. - Telefono, Braz 1140

Dunque per tornare a Bomba, come diceva quello che usava il cilindro, perché i direttori palestrini cantavano la "Modinha" con grave scandalo di quelli che li potevano udire?

Semplicemente perché i Direttori delle entità Sportive bahiane hanno invitato la Palestra Italia per fare una vi-

ti la direzione chiesero la spiegazione:

— Ve la do subito: i giocatori palestrini visto e considerato che il paradiso terrestre non è al Piques, Bom Retiro, Braz e al Betimzinho ma alla Bahia, terra veramente "d'adivosa e bôa" resteranno tutti là, anche perché essi non sono dei cretini. E torneranno indietro i soli direttori della Palestra.

A questo punto Pasquale Cozzi interruppe benevolmente: T'inganni Angelo...

Il buon Cristoforo pigliò fuoco immediatamente, e dopo una dozzina di frasi formidabili, concluse rosso come un "pimentão": E commigo é no pam pam pam!

Al che Pasquale Cozzi, l'imperturbabile, soggiunse:

— Caro Angelo, tu non mi

I PROPOSITI DI SANTA!



Caversazio: Quel frescone di Santa adesso che viene ad allenarsi da me, serve per preparare il mio adorato Isla

Una voce romanesca (dal di dentro):
— Alimorte...

sita alla Bahia e effettuare un paio di giochi, coi canjas locali.

Quattirin ne verranno a bizzeffe, hanno detto i direttori della Bahia, perché i palestrini giocano bene, sono corretti e... costano poco comparati ai nostri.

Ben vengano dunque i palestrini a far la funzione voronoffica di restauratori delle perdute ed esaurite finanze dei clubs bahiani.

Ma i direttori palestrini che dicono di sì a tutti, tanto per non scontentare nessuno, e poi fanno quello che meglio intendono, e fanno bene, hanno telegraficamente accettato l'invito della Bahia.

Poi Cristoforo è salito su e ha fatto una osservazione molto giusta:

— E se solo noi direttori torneremo dalla Bahia?

In coro gli altri componen-

lasci finire. Ti dicevo che t'inganni quando dici che solo i direttori torneranno: vari di essi non torneranno perché alla Bahia ci sono certe bahiane, color di jambo...

E dopo un sospiro profondo, sospirato chi sa da chi, Don Ciccio de Vivo credette bene di far cantare in oro la celebre Modinha:

A Bahia é terra bôa,
Eu aqui e ella lá.

E il Palestra non andrà alla Bahia.

Per ottenere una completa trasformazione nel vostro stato generale, aumento di appetito, digestione facile, colorito roseo, viso più fresco, miglior disposizione per il lavoro, più forza nei muscoli, resistenza alla fatica e respirazione facile, basta usare alcuni flaconcini dell'elixir de inhamé. Il vostro fisico si farà più florido, diventerete più grasso e avrete una notevolissima sensazione di benessere.

L'elixir de inhamé è l'unico depurativo-tonico nella cui formula, triiodata, entrino l'arsenico e l'idrargirio — ed è tanto gradito al palato come qualunque liquore — depura — rinforza — ingrassa.

547.....

Sissignori è proprio così, sono nientemeno 547 quelle persone che parteciparono a quella "tal cosa" della Palestra Italia.

La notizia a tutta prima sembrerà fantastica, ma pensandoci bene e facendo delle indagini accurate come le hanno fatte i nostri reporters...

Non si tratta di "bernarda", di congiura, di sollevazione contro i poteri direttoriali palestrini ma semplicemente 547 persone socie o torcedores della bianco-verde che hanno avuto martedì scorso il "palpite" del gatto.

Di queste 547 persone (l'informazione ci è stata fornita da Benedicto, quello che alle volte fa da arbitro con gli occhiali, e che lavora nella Casa Loterica) solo 125 giocarono al "bicho" ma sbagliarono la "dezena" e solo due "accertarono" coll' 855.

Noi siamo in grado di rivelare i nomi.

Uno è Gallo, l'allegro, panciuto e palestrino Gallo, l'altro è niente meno che Rinaldi.

Palestrini, siete autorizzati a domandare ai detti signori, una volta per settimana, una "centena" per il "bicho".

Prof. Dr. G. MELIS OCULISTA

Ha trasferito il suo consultorio al Largo S. Ephigenia, 1-A. — Telef.: Cld. 2550 (di fronte alla Chiesa e al Viadotto), dove riceve dalle 9 alle 10 e dalle 2 alle 5.

DENARO

— Su vestiti usati e oggetti di uso domestico. — Compre e vendite. — Massima discrezione e serietà.

Filliale: Av. Rangel Pestana, 115 — Tel. Braz 8-3-3
— S. PAULO —

Matrice: R. Rodrigo Silva, 12-C — Tel. Cent. 2-3-6-2



Hat Kiodino ha dichiarato sorridendo (lui sorride sempre per far vedere che ha dei bellissimi denti) che la sua Hudson ha più di tre litri di cilindrata.

Il muto ha saputo della storia ed ha riferito al "Vecchlo-giovane" Serafino:

— Ma vedi un po' se comprerai a tuo figlio una macchina che abbia un litro solo, ma che sia di Barbéra o di Grignolino!

Don Ciccio De Vivo è soddisfatto per il successo della Esposizione Fiat in Rua XV de Novembro, ed ha dichiarato che non fa tombole, ma vende un fottio di macchine.

Dante Orgollini, il "torcedor" sfegatato, vistasi chiudere la via che va ad Hollywood ha esclamato: Lascia pure che il mondo dica...

Però ad alta notte ha girato la città, come Brodo, non potendo "girare" un film cantando:

— It's long way! sull'aria di "Typperary".

Lo stesso Dante vedendo annunciato nel cinema "O Barqueiro do Volga", creazione di Cecil de Willie, ha asserito seriamente a vari amici, con l'aria di chi se ne intende:

"Ah, quella Cecil de Mille è veramente straordinaria; è la stella che preferisco".

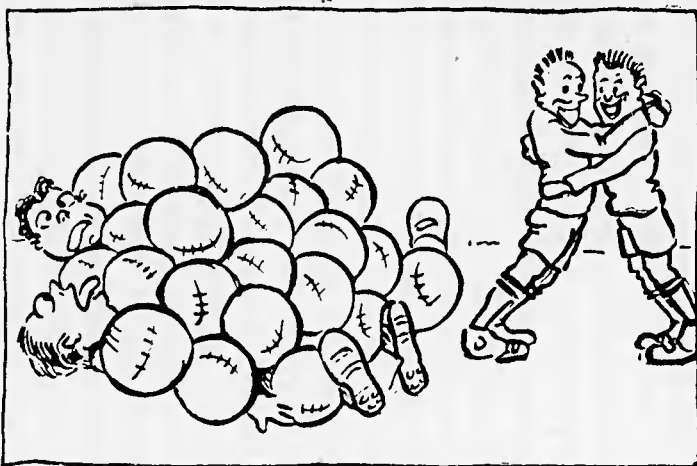
Povero Dante, non sa che Cecil de Mille è uomo e che è l'insegnatore del Film!

La cosa è stata riferita a Matienso che ha messo il ri-

tratto di Dante Orgollini tra i grandi... delinquenti!

Bianco ha deciso che farà da solo la traversata di San Paulo a nuoto per dimostrare che non esiste solo Tiraboschi

UCCIDILI, CHE "CAMARADAS"...



Corinthians e Santos (vedendo a terra Portu-gueza e Ypiranga):

— Ah, Ah, Ah, li abbiamo conciali per le feste... di carnevale: adesso sotto a chi tocca!

nel Sud America e Pironnet in S. Paulo.

Giangrande ha detto che Bianco farà bene, ma lui non lo accompagnerà perché ormai è fra gli adepti della "Legge

secca" ed ha paura dell'acqua...

— Ma il "Martini Secco" è il miglior aperitivo! Questa voce l'abbiamo distintamente udita, ma non abbiamo potute riconoscere la persona perché ci voltava le spalle.

Adesso apriamo un concorso per sapere a qual socio della Palestra o dell'Esperia piace il "Martini Secco".

Le risposte si ricevono durante tutta la settimana.

Dott. D. LARocca

— MEDICO —

Assistente della clinica ginecologica del prof. Moraes Barros della Facoltà di Medicina; della clinica dei parti della Facoltà di Medicina; della Maternità di S. Paulo.

PARTI — OPERAZIONI

Malattie delle Signore

Trattamento delle infiammazioni dell'utero e annessi ed altre applicazioni con la diatermia. — Raggi ultravioletti in tutte le loro indicazioni. — Cons. Rua Libero Badaró, 87, sobrelaja — Tel. Cent. 8458, dalle 8 alle 5. Resid. Telef. Cidade 2852.

Il Prof. Dr. A. Donati

Ha trasferito il proprio Laboratorio Clinico nella via Barão de Itapetininga 37-A — 2.º piano — Tel. Cid. 6141 — Residenza — Rua Consolação 155-A — Tel.: Cid. 468



STOMACO — FEGATO — INTESTINI — RAGGI X

Il Prof. MANGINELLI

ha trasferito il proprio consultorio in Rua Barão de Itapetininga, 37-A, 2.º piano. Telefono Cidade 6141. — residenza: Rua S. Carlos do Pinhal, 7, Telefono Avenida, 207.

INIEZIONI

Si applicano iniezioni di qualsiasi specie con la massima perfezione e la più scrupolosa asepsia, sottocutanee, intramuscolari e endovenose con prescrizione medica, curativi per qualunque ferita, acc. Enrico Latini Infermiere formato nel Policlinico di Roma e degli Ospedali di S. Paulo. — Rua Quintino Bocayuva, 32-A — Tel. Cent. 425.

LUIGI COLLIRI

DI BAURU'

E' pregato a presentarsi con urgenza a R. Ruy Barbosa, 89, per affari che lo riguardano,

DENTADURAS MODERNAS

ANATOMICAS

Segurança e estabilidade garantidas. A combinação rosea do vulcaniteclulolide moderno com a colocação artistica dos dentes anatomicos é — a mais perfeita imitação da natureza em arte dentaria. Ninguém percebe que é dentadura ou dentes artificiaes.

PODE-SE FAZER EM 3 DIAS

no consultorio do especialista DR. DEODATO DE MORAES, que possui officinas proprias com todos os apparatus necessarios.

— PREÇOS MODICOS —

DENTES ABALADOS PYORRHEA

Para a cura radical e garantida em poucos dias procure o DR. MORAES, á rua Santa Ephigenia, 25.

Todas as informações sobre esta molestia são fornecidas — gratuitamente — de 9 ás 11 horas. Fora desse horario as consultas sobre pyorrhéa custam 30\$000.

RUA SANTA EPHIGENIA, 25 — SÃO PAULO



NOVITA' GIORNALISTICHE

Nell'anno 1927 un giornale italiano cesserà di pubblicarsi. (Una pitonessa).



???

**Se avessi vinto io i...
mille "contos" della Lotteria!**

- avrei riscattata l'antica redingote del Marchese Zanolini;
- avrei comperato una borsa al portalettere di San Paolo;
- avrei fatto fare la barba al filosofo;
- sarei andato, per una volta, a cena da Palhugo;
- avrei strizzato l'occhio ad una chellerina della Casa "Bife";
- avrei invitato a cena il Sqr Ulisse;
- avrei fatto stampare le freddure di Menesini;
- avrei comperato due bandiere nuove al "Fanfulla";
- avrei comperato il titolo di Barone da Sprovieri;
- avrei comperato una grammatica a Nike;
- avrei fatto l'abbonamento alla "Tribuna del Deserto";
- avrei comperato un pó di rossetto a Pandeló;
- avrei invitato Bellucci a una bevuta;
- avrei offerto una bacchetta d'onore al Maestro Alessio;
- avrei regalato il libro "La cura per ingrassare" a Goeta;
- avrei rispedito Dan dan sul Vittoriale;
- avrei comperato una sveglia per la "Dante";
- avrei provveduto perché vi sia un portiere al Consolato;
- avrei riservato per Trippa-Piolin una cella a pagamento;
- avrei offerto mille e 500 all'Ambasciatore d'Italia perché iniziasse la propaganda pel prestito del "Littorio";
- avrei preso un aperitivo all'Esplanada;

- avrei comperato un nuovo cane a Bianca Perla;
- avrei cercato di consolare la Rossana Sammareo, che é desolata perché é sempre sola;
- avrei lanciata l'Operettissima;
- avrei regalato il legname occorrente per la costruzione dello Stadio del Palestra;
- avrei regalato una cassa di Ferro China a Brutius;
- avrei inviato un bel pettine di tartaruga a Ser Piero;
- avrei spedito dei distintivi del fascio, tutto oro, ai giornalisti fascisti di S. Paulo;
- avrei pagato l'inserzione sui giornali dell'elenco di coloro che hanno pagato le sottoscrizioni dell'Icle;
- avrei regalato un sacchetto di pastiglie Valda a Brodo;
- avrei pagato i debiti che Piolin ha coi librai d'Italia;
- avrei dato mille sterline al chauffeur che non ha investito nessuno;
- e basta... se no che cosa mi resterebbe?

DR. MATHEUS SANTAMARIA

Operazioni. — Malattie delle signore e vie urinarie

Trattamento delle infiammazioni delle ovaie e utero con i plu' moderni processi elettroterapici, potendo evitare operazioni. — Cura della blenorragia e complicazioni. — Elettrocità medica. — Uretroscopia e cistoscopia. — Raggi ultra-violetti. — Diatermoterapia. — Cons.: Praça da Republica, 15 — 3.º piano. — Tel.: Cidade, 7696. — Dalle 13 alle ore 18. — Res.: Avenida Hygienopolis, 35 — Tel. Cid. 7483

TEATRI

**IL DEBUTTO DEL-
L'OPERETTISIMA**

Al "Boa Vista" ha debuttato Giovedì sera la nuova Compagnia Italiana "L'Operettissima". Bisogna subito constatare che il debutto non poteva essere plu' lusinghiero. "Medi" la bella e suggestiva operetta di "Stoltz", ha avuto un successo trionfale, dovuto, soprattutto, all'abile ed intelligente direzione del M.o Santiago Guerra. L'orchestra ed i cori (sebbene questi un pó scarsi) si sono dimostrati fin dalla prima sera afflatissimi. Rossana San Marco é stata uha intelligente protagonista; la De Maria una "soubrette" molto spigliata; De Torre un "comico" signorile e esilarantissimo; Emilio Marangoni, un caratterista inimitabile, ha creato il tipo di "controllore" in modo perfetto; Fantini un eccellente... marito; Innocenzi ha messo in... funzione tutte le sue risorse vocali. In complesso un buon spettacolo della riuscita del quale ci rallegriamo con il bravo M.o. Santiago Guerra e con tutti gli artisti. "Medi" terrà il cartellone per molte sere. Pubblico scelto e foltissimo.

UN CASO CURIOSO!

Un'abbonata ci scrive: Caro Pasquino, alla posta di Santos mi é successo una scenetta comica. Senti: per molte volte i giornali della Posta Restante si sviavano, e anche il "Pasquino" molte volte andó ramengo! Varle volte vedevo il giornale nello scaffale, ma non me lo da-

vano; chiedevo, e mi si rispondeva che non c'era. Una volta però m'impuntai a insistetti, anzi chiesi per favore di farmi vedere di chi erano i "Pasquini" che si trovavano lá. L'impiegata, un pó seccata ne prese uno e principó a leggere forte l'indirizzo, poi mi rispose: — Estes são do Senhor Xarope Negro!

Io naturalmente mi misi a ridere, e invitali la signorina a leggere tutto l'indirizzo. Fu allora ch'essa si convinse ch'erano miei e me li diede. Io e lei si rise per un bel pó! L'impiegato di turno alla mattina, invece, dopo d'essersi accorto che il tal Xarope era una reclame, s'incomodó bastante.

Figurarsi! E io allora, non avrei dovuto arrabbiarmi? Ma alla Posta bisogna far sempre la faccia sorridente e ringraziare anche quando una lettera arrivata a Santos l'1 (no) Ottobre, mi venne consegnata il 14 Novembre. Dov'era stata rintanata quella lettera? Dio solo lo sa!

Quel tale impiegato mi fece una faccia tanto brutta come se gli avessi fatto un dispetto.

E, come questi, molti altri casi consimili. Saluti. E. P. O.

Comunicati

Nel Concerto indetto dalle "Muse Italiche" del 26 Dicembre scorso, dopo il trionfale successo del Maestro Marini (col baritono José Laurino), il Maestro Tabarini (che ottenne un bis col sussidio di canzonette cantate dal tenore Paraventi) non ebbe ritegno di trascurare la Scuola di Canto del Maestro Marini, autoincensandosi nella auto-critica sul "Fanfulla" del 27 decorso mese.

Cose ingiustissime che una società, la quale ha il dovere di tutelare i diritti dei soci (quali il Maestro Marini e G. Laurino) non avrebbe mai dovuto permettere che succedessero, senza protestare.

Il gran pubblico ha già letto e saputo. Ora anche se il maestro che si autosofflettava venisse, in segreto conclistoro, ripreso, a nulla varrebbe! Chi ha letto, lesse!

Un assiduo dei concerti,

**Fabbrica di Cordoni da Scarpe
DOMINGOS MEMMO**

Fornisce cordoni di tutte le qualità e colori ai migliori prezzi della piazza

A richiesta fornisce campioni per i signori clienti dell'Interno

— OTTIME CONDIZIONI —
Rua Major Diogo, 48-A — S. PAULO



AZZECCAGARBUGLI — Il Piccolo, nel caso dei coloni di Sertãozinho, ha fatto una figura barbina! Specialmente perché ha voluto difendere il capitano Bala il quale, nella sua qualità di reggente il vice Consolato di Ribeirão Preto, ha tenuto in nessun conto i reclami dei coloni non pagati!

Si può fare della bellissima acrobazia, cercando di arrampicarsi sugli specchi, ma quel capitano non può in nessun modo essere scusato.

Avrà fatto il suo dovere in altre occasioni; ma in quel caso ha mancato.

Del resto il ragionamento del Piccolo è assai comico! Sarebbe come voler censurare un ladro e dire: però, in altre occasioni, è stato onesto!

Che c'entrano le altre occasioni? Si tratta di un caso specifico: ha o non ha, quel capitano, mancato?

L'inchiesta che si è fatta ha o non ha assodato che i coloni sono andati a reclamare presso il celebre capitano?

L'inchiesta ha o non ha assodato che il celebre capitano ha imitato il gesto di Pilla?

Nei giorni scorsi il celebre Bala è stato a S. Paulo e a chi gli diceva: "Vedrai che anche il Piccolo si attaccherà", rispondeva: sarebbe un ingrato!

Ed essendogli stato chiesto il perché di quella sua affermazione, spiegò candidamente:

— Sarebbe un ingrato, perché pel Piccolo io ho fatto anche quello che non dovevo fare! Fra l'altro ho fornito di lettere mie gli esattori del Piccolo che viaggiano l'interno dello Stato e queste mie lettere erano dirette al corrispondenti consolari ai quali

ordinavo di fare degli abbonati al Piccolo!

Non c'è male! Un vice console che non trova il tempo per occuparsi dei reclami dei coloni, che non sono pagati da due anni, e che impiega le sue ore di ufficio a scrivere delle lettere per favorire gli interessi di un giornale!

PATRIOTA — Per troppo avete ragione! Pel caso del Prestito Littorio è la prima volta che la Coloula fa una magra figura.

Ma la colpa non è tutta della Colonia; colpevoli sono le autorità che non si sono mosse. Nell'Argentina e negli Stati Uniti gli ambasciatori italiani hanno indetto delle riunioni e hanno fatto discorsi e hanno fatto anche un'opera fruttuosissima di persuasione presso i più facoltosi italiani. Da noi si è fatto niente: l'ambasciatore è troppo occupato nella querela contro Piccarolo e nelle pressioni presso le autorità brasiliane per ottenere l'espulsione di Frola; e il console si limita a comunicare alla stampa il tasso di cambio della giornata al quale si dovrebbero fare le sottoscrizioni con la moneta locale.

FRATINO — Dalla polemica svoltasi fra il Piccolo e la Tribuna, a proposito dei coloni di Sertãozinho, è risultato questo: che vi sono dei giornalisti che hanno la pelle che serve per fare dei tamburi (bella novità!); che il Piccolo è un fiero avversario di Tomezzoli perché questi non risponde alle sue "lettere aperte"; che vi è un giornale che si trova alle "dipendenze stipendiate" dall'Ispettorato di Emigrazione.

E poi c'è della gente che dice che "u mununo è malamente e che le polemiche dei giornali non servono a niente!

TRUCHE — Trippa-Piolin ha annunciato che il giornale umoristico ponzato a novembre, maturato e promesso in Dicembre, verrà fuori la prima mattina che si alzerà di buon umore.

Di che anno? Mah!

E aggiunge, lo sfacciatello, che egli saprà fare lo spirito sereno, garbato e educato!

Dev'essere smemorato perché non ricorda che il "suo spirito" aprì la fossa al governo Schifflini! Non ricorda, pure, gli attacchi velenosi ad

Autorità, a personalità, ad amici e nemici?

Ma se i suoi strali sono velenosi anche quando posa a... uomo serio! Imaginiamoci quando fa il Piollu... Da che pulpito...

Ma i gonzi rideranno lo stesso deliziandosi con le trovate del "Tira, ponha, pucha, rapa, pipa, pappa, peppe, poppa"!

PIERINO — Notizie riservate da Rio assicurano che prossimamente quella autorità lascerà il paese.

Va dicendo ai suoi intimi che il clima di Rio non si confà col suo temperamento e che trova difficoltà a farsi capire in italiano.

Corrono altre voci; ma sono premature.

FJ FI (Campinas) — Poiché la pazienza ha dei limiti...

RINALDO — Al Circolo Italiano si stanno preparando per la grande battaglia elettorale; da quel che ci consta il partito che vuol fare della politica è in grande minoranza.

FRISANDO' — L'ha preso la nostalgia. Il povero Municipico non vuol più sapere di stare a S. Paulo e progetta di ritornare in Italia per andare a tenere compagnia a Rotellini.

Vuol prima trovare un "colono" e poi se la svigna. Vi sono vari candidati; ma l'uomo è perplesso!

SECONDINO — Il secondo volume delle "Mie prigioni" di Piolin sarà molto più voluminoso del primo, perché questa volta la... villeggiatura non sarà di pochi mesi. L'allegrino o quasi Piolin avrà così modo di meditare sul famoso proverbio che dice: la lingua non ha osso, ma fa vedere il sole a scacchi!

JACARE' — Le nuove modificazioni della legge doganale hanno danneggiato diversi industriali che avevano trovato la cuceagna in S. Paulo. Ce n'è uno che non fa che viaggiare da S. Paulo a Rio

e viceversa ed ha battuto alle porte di molti "graudos" con la speranza che la "voce" che riguarda la sua industria venga ripristinata come nei lieti anni delle vacche grasse; ma pare che sia tempo sprecato.

NAVIGANTE — Sono controversie private sulle quali non ci è permesso ficcare il naso.

PIRIPICCHIO — Quel povero Massineili della "Tribuna" ha fatto veramente pietà con la risposta data alla "Difesa"! Fa ricordare una polemica sorta molti anni fa tra due professori di S. Paulo. Uno dei due, che aveva ricevuto un sacco e una sporta di gravissime ingiurie, si limitò a rispondere: Rifiuto di continuare a polemizzare con chi scrive patria con due t.

L'inchiostro costa tre volte più del mio avversario! E così finì!

CATRICCHIOLO — La fritata sembra che sia completamente rovesciata.

Il Delegato del P. N. F. pel Brasile sarebbe poi quel "consulente legale" che Trippa-Piolin attacca per l'affare dei coloni. Meravigliarsi? Neanche per sogno! L'uomo ha sempre fatto così: sfrutta le amicizie fino a che gli son convenienti; poi... se gli son state un callo, guai, a voi!

Il poveretto è consueto dal male e dalla rabbia: la baracca è sostenuta ora, da qualche abbonamento che arriva dall'interno dello Stato; ma... a marzo viene il sod!

PALILILLE — I quattro gatti e mezzo stanno logorandosi: ormai è stato deciso che il loro giornale deve vivere, magari a scapito del "Piccolo". C'è così tutta la probabilità che i gatti diventino nove. Il modo di arrangiare i danari non lo conosciamo perché è in... gestazione. Sono stati chiamati a compilare il programma tre finanziere, scelti fra le due dozzine di gatti sparsi in tutto lo Stato di San Paulo. Chi vivrà vedrà!

Compagnia Italiana dei Cavi Telegrafici Sottomarini (VIA ITALCABLE)

Giornalmente si accettano Telegrammi lettera per Italia — Francia — Svizzera — Austria

Minimo quindici parole **Rs. 18\$750**

Ogni parola in più Rs. 1\$250

Fino al 31 Dicembre 1926 si accettano

TELEGRAMMI AUGURALI PER L'ITALIA—FRANCIA SVIZZERA — AUSTRIA

MINIMO OTTO PAROLE 10.000 REIS

Ogni parola in più Rs. 1\$250

— TEMPO MASSIMO DI CONSEGNA 48 ORE —

I telegrammi augurali devono contenere solo frasi di augurio. Per maggiori chiarimenti dirigersi agli Uffici della Compagnia:

Rio de Janeiro **SANTOS**
R. B. Aires. 44 R. S. Bento, 31 R. 15 Nov., 131-3

DR. ANGELO ROMOLO DE MASI

delle Cliniche di Pisa e Padova

Malattie della pelle, veneree e sifilitiche — Malattie delle Signore — Vie urinarie.

Gabinetto moderno e completo per Cistoscopia — Uretroscopia — Elettrocità medica — Diatermia.

Consultorio: Largo Paysandu', 48 - 2.º andar — Telef.: Cidade 3988 — Dalle 10-12 e dalle 2-4.

(Dalle 2 alle 3, esclusivamente per Signore)

Un'altra storia al pupo

Sono ormai un vinto. La sera, già si sa, è la mia tortura.
— Una storia papai, una storia.

Sorseggiando il caffè per guadagnare tempo, e sbirciandoli colla coda dell'occhio per vedere se s'addormentano, cerco di pigliare un poco di fiato ma... ma quando il pupo si appisola la pupa lo sveglia e viceversa.

— Ma papai, dice la pupa, o senhor disse che ci avrebbe spiegato perché il "camarão" cammina all'indietro. Perché papai?...

— Cera una volta, quando le bestie guerreggiavano tra di loro, come fanno ora le bestie... dette ragionevoli, una guerra che durava da diversi anni tra le alleate "formiche nere, scarafaggi e gamberi" le non meno alleate formiche rosse, le cavallette ed i granchi.

Guerra di sterminio, guerra di egemonia, guerra di morte o di schiavitù eterna.

Già da diversi giorni si era stabilito dallo stato maggiore dei granchi un'assalto notturno alla tenda reale dei gamberi, per imprigionare il loro re e valersene come un ostaggio. Ma siccome, anche tra le bestie le "spie" vigilavano, il re dei gamberi venne messo sul-

l'avviso. E "Lui" Re più coraggioso dei suoi consimili umani che la guerra l'hanno vista coi binocoli di lunga portata radunò in fretta e furia il gran consiglio di corte e ragionò loro così: Qua, o ministri, grandi cancellieri e baccellieri di corte! La persona di Mia-maestà è in pericolo, una congiura nel campo nemico attende alla mia sacra persona! Che cosa decidete?

— Fuggite, maestà, disse il presidente del consiglio liscian-dosi le due antenne posteriori a mo' di barba... ma non finì la frase. La potente tenaglia del Re lo prese pel collo e lo buttò fuori della tenda.

— Impertinente — gridò il gambero Re, diventando rosso pel calore salitogli d'improvviso alla faccia non più serena — Oh che credi forse che un gambero sia un'imperatore di Germania che fugge davanti al pericolo?

— Io — gridò con voce squillante — sarò oggi la sentinella "morta" sarò colui che salverà il nostro esercito e quello dei nostri alleati. Ho detto!

E tutti s'inclinarono al volere reale.

La notte era buia, una pioggia fredda e noiosa incomodava il re che per essere gambero non la soffriva poi

tanto. Dietro ad un cespuglio di rose il re "sentinella avanzata" spiava senza vedere, cercava di sentire, tra l'ululo del vento, qualche indizio dell'avanzarsi dell'oste nemica. E stava lì, col respiro in sospenso, quando...

— Oh! coltado, mataram-elle, papai? piagnucola la pupa... Quando una potente legnata lo fece cadere stordito. E felicemente che i suoi cortigiani erano li pronti al soccorso ed alla vendetta.

Tra la vita e la morte stette il povero Re per una diecina di giorni, ma poi, a forza di emplastri ghiacciati, ritornò al suo primitivo colore quasi nero.

Ma quale fu la meraviglia dei suoi astuti cortigiani quando lo videro per la prima volta a camminare!

Camminava, come tuttora cammina oggi, all'indietro. Tutti ne furono scandalizzati. Ma "Lui" emanò questo editto:

"D'ora in poi quel gambero che non camminerà a ritroso, verrà per mia ordine decapitato!"

E con un editto del "Re" non si scherza.

Ma quando un corrispondente dell'U. P. lo intervistò, Lui con un risolino agra-dolce rispose:

— Capirete che camminan-

do a ritroso le legnate non si prenderanno mai sulla testa e... sulla retrovia dolgono meno.

— V'è garbata?

Il pupo russa sul sofà e la pupa ha pozzolato la testa sulle ginocchia della mamma! Dorme anch'essa!

Pin8



— Abbottonati!
— Perché?
— S'avvicina Piolin Trippa...

Cocito Irmão

RUA PAULA SOUZA, 56-58 — Caixa 275 — Central 3517 — SÃO PAULO

**PLANTAS — SEMENTES
MACHINAS AGRICOLAS ::**



AS MELHORES SEMENTES
SO COM COCITO IRMAO S. PAULO
Rua Paula Souza-56

TESOURAS PARA PODAR, CANIVETES
PARA ENKERTAR ECT. PROCUREM
COCITO IRMAO S. PAULO

LA CURA DEL FOX TROTT

La signora Alvarez Campos e la figlia Rosita, erano andate a Bellerive dal Brasile, attratte dalla fama mondiale di questa stazione termale. Erano brune e tutte e due di proporzioni considerevoli. La madre sopportava con stoica rassegnazione tutta l'abbondanza di carne, che la natura aveva creduto bene di regalarle, ma la giovane figlia era inconsolabile.

Perché tutto quel ben di Dio le ripeteva incessantemente che soltanto con l'oro ella poteva trovare un marito. Per fortuna ne aveva i mezzi; presso di Alvarez tutto era sproporzionato: la ricchezza e il resto.

— La cura del fox-trot?

— Sì, è una mia invenzione. Da eccellenti risultati.

— In che consistete?

— Dopo un'ora di ginnastica svedese, e la cura della gabbia, andrò al **casino** in una sala che mi è stata riservata. Là, troverete bellissimi giovanotti che danzeranno con voi le moderne danze fino all'ora del pranzo.

— Dei bei giovanotti? E dove li avete trovati?

— Sono giovani dell'alta società parigina, mie conoscenze. Si sono messi a mia disposizione con molta cortesia per fare cosa gradita alle mie graziose clienti. D'altra parte — aggiunse con tatto il dottore — si divertono pure loro e alcune volte...

— Alcune volte?

— Trovano occasioni propizie per sposarsi.

E la cura incominciò.

Questa cura era di una crudeltà inaudita.

Il dottor Parade non temeva di infliggere alle sue clienti, i più atroci supplizi: le faceva digiunare, andare, venire, correre, saltare, sbuffare, battere, flagellare, squartare, sudare, bruciare, grattare, bastonare, in una parola dimagrire. Il cibo era limitatissimo e senza sapore. Dovevano percorrere lunghe salite a passo veloce e sotto il sole. Una **masseuse** intrepida e muscolosa volentieri, rosamente con colpi regolati, cercava di diminuire le parti carnose, mentre esse prendevano il bagno, durante il quale

Dr. Filippo de Filippo MEDICO E OPERATORE

Chirurgo della Beneficenza Portoghese — Piccola ed alta chirurgia — Malattie delle signore —
— Consultati: dalle 14 alle 16. — Consultorio e residenza: Piazza del Correio, 6 (angolo di R. Anhangabahu). Tel., Cidade, 734.

getti d'acqua bollente e fredda, mediante un ingegnoso meccanismo, si alternavano continuamente.

Ma il tormento più atroce era quello della gabbia. La gabbia era in verità una stanza il cui pavimento però era fatto da una graticola. La paziente entrava nella gabbia completamente nuda, e vi trovava una temperatura mite. Ma subito i ferri della graticola si riscaldavano; e la paziente cominciava ad alzare un piede per non bruciarsi e poi l'altro e finiva in un galoppo sfrenato intorno alla stanza. Una musica lontana di violini accompagnava questa corsa ferosa.

Dopo un quarto d'ora di simile supplizio, il dottore appariva tutto sorridente per liberare la vittima.

Questi esercizi di trasudazione, un po' barbari in verità, davano però degli ottimi risultati.

Le pazienti, invece di ribellarsi, avevano per il dottore Parade una riconoscenza infinita, unita a quella volontà di sacrificio, che caratterizza le donne in genere e quella forma di bontà torrenziale che è naturale alle donne corpulenti.

In quel giorno la signora Alvarez Campos e la figlia andarono al "Casino" e trovarono deserta la sala adibita alla cura.

— Saranno in ritardo — osservarono.

Ma le ore passavano e i ballerini non si facevano vivi.

Stanche d'attendere, decisero di andare a cercare il dottor Parade, da cui speravano di ottenere una giusta riparazione alla esemplare loro obbedienza. Il dottore restò molto irritato nell'apprendere la diserzione dei ballerini.

— Non so cosa possa essere successo. Non inquietatevi, gentili dame. Domani senza fallo sarà rimediato a tutto. Vado subito da quei signori per conoscere la causa della loro assenza, che credo sia momentanea.

Le due donne si ritirarono rasserenate.

Il dottore fece subito chiamare i ballerini. Il più audace, certo Vilain de Vildeau, si incaricò di esporre il malcontento generale. Le dame disse avevano tutte tali proporzioni e tanto peso che, per l'abbordaggio e per metterle in moto, occorreva una potenza mnesolare e una forza di resistenza, che la maggior parte di loro, malgrado l'esercizio giornaliero, non era in grado di avere. Dunque dolorosamente essi, per necessità superiori, erano costretti a venire meno alla parola data. Tuttavia, se a lo-

ro fosse stato concesso un aumento conveniente...

— Reclamate un aumento, come degli impiegati di banca? Ma voi siete pazzi a non pensare invece al grande colpo...

— Al grande colpo?

— Sì. Non comprendete che voi soli potete compierlo? Io vi mando ogni mattina per un'ora in più grande fortuna dell'America del Sud. Voi in tenete nelle mani e la lasciate scappare?

— La più grande fortuna dell'America del Sud? Ma chi è?

— Rosita Alvarez. Ha cento milioni di doti.

— Non potremo tenerla tutti fra le mani.

— Associatevi. Ella stessa sa che deve comperarsi un marito. Colui, che avrà la fortuna di sposarla, darà un premio ai colleghi. Così il vostro avvenire è assicurato. Ma li domandare un aumento è scandaloso!

La bella preda ogni giorno diminuiva di volume. Rosita, era l'oggetto di tutte le sollecitudini alla fox-trott cura. Quando giungeva, tutti si precipitavano ad offrirle i loro servizi. Fra tutti, ella preferiva Vilain de Vildeau, per la eleganza, la finezza, la grazia e per gli occhi d'un bleu mare. E il giovanotto era sicuro del successo. E mentre ogni giorno la sua sicurezza aumentava, così con gioia andava constatando che non solo avrebbe fatto un affare d'oro, ma avrebbe anche avuto una moglie di proporzioni ragionevoli, una bella donna alla Rubens.

Di giorno in giorno si mostrava più intraprendente. I colleghi già si erano ritirati sconfitti dalla contesa, la stagione volgeva al termine e Vilain de Vildeau pensò che era necessario ultimare quella pratica.

E perciò al primo ballo, con una certa timidezza, come fosse sul serio innamorato di quella bruna un po' formosa,

D'IMMINENTE
PUBBLICAZIONE:

ELIO VEGA

Monarchia Parlamento e Fascismo in Italia

Saggio sintetico di critica storica, sereno ed imparziale, i cui, al di sopra e fuori delle responsabilità del Partito, rifugge la figura del Re Vittorio Emanuele III, rievocata dopo recenti polemiche da Elio Vega, in testimonianza della verità ed a conforto degli Italiani d'America, al quale questo documento d'amore per la Patria lontana è dedicato.

In vendita a Rs. 2\$000 nelle principali librerie. Sconto del 20 per cento per ordinazioni di almeno 50 copie rivolgendosi al Comm. Prof. M. A. Chiarappa, — S. Paulo — Praga da Repubblica, 44, Tel. Cid., 4781.

tentò una dichiarazione. L'accorse il più giocondo sorriso. Contrariato, pregò la ragazza di spiegarsi.

— E' troppo tardi, signor mio.

— Come, troppo tardi? Siete già fidanzata?

— No, ma avreste dovuto dirmelo un mese fa. Un mese fa, avrei potuto comperarvi.

— Comperarmi?

— Sì, voi o un'altro. Piuttosto voi, che un altro. Per avere un marito io non avevo altra possibilità... Ma adesso è un'altra cosa!

— Perché?

— Perché sono diventata una persona normale. E voi mi avete aiutata.

— Io?

— Senza dubbio. Queste danze quotidiane mi hanno procurato una traspirazione naturale e moderata che m'ha fatto il più grande bene. Ed io vi ringrazio di tutto cuore, assicurandovi che avrò per voi una riconoscenza infinita!

Henri Bordeaux.

RICAMI FINI
fatti a mano

BIANCHERIA
su misura

VESTITI, CAPPELLI
per bambini e signore

LINGERIE MODERNA

Rua da Liberdade, 26-B
Telef. Ctr. 2775



Perché meravigliarsi?

Alcuni lettori del Pasquino ci scrivono facendo le loro meraviglie perché, nei numeri scorsi, abbiamo adottato uno stile vivace per dare addosso al "Piccolo" che ci aveva fatto una grossa porcheria!

Perché meravigliarsi?

Nessun giornale — all'infuori di quelli che hanno la tendenza al suicidio — presenta la destra quando è picchiato sulla guancia sinistra!

C'è bisogno di qualche esempio? Eccone uno e ben significativo!

Nel mese scorso fra il Travaso delle Idee, che si stampa a Roma, e il "Merlo Bianco", che si stampa a Parigi, è scoppiato un grave alterco.

Ecco quanto ha scritto, in risposta ad un attacco velenoso, il "Travaso delle Idee":

"Le Merle blanc" ha la pelle d'oca:

"Le "Travaso delle idee" nous dit que nous sommes comme la mortadella: moitié cochon et moitié âne".

I signori del "Merle blanc" si limitano a... prenderne atto.

Ci affrettiamo a dare ad essi l'altro mezzo porco e l'altro mezzo somaro, che spettano loro di pieno diritto.

— Le "Merle blanc" a la chair de poule.

— La chair seulement?

Il "Merlo bianco" trova che il "Travaso" è divenuto rosso... di furore.

Bene! — Bianco — rosso —: per esser patriottici veramente, ci vorrebbe qualche "bleu".

Altrimenti, se essi si limitano a diventar verdi di bile, ne vien fuori proprio quel tri-

colore che dá loro tanto sui nervi.

Blandissimamente i signori del "Merle blanc" (come chiamarli? merlifiches?) fanno osservare che essi non hanno offeso noi, ma semplicemente il Duce!

Ignorano, dunque, che il Duce è l'Italia?

E che l'Italia ha la forma di uno stivale?

Han dello spirito: e, per riparare a una "gaffe" di asinità geografica, i signori del "Merle" esclamano:—

"Nous savons tous qu'en Italie il y a des fourneaux formidables".

Perché "fourneau", in gergo, è "vagabondo".

Ma meglio esser "fourneau" che "fournaise".

(Chiedere la traduzione a qualunque "apache" dei dintorni redazionali del "Merle" e forse senza neppure cercarlo nei dintorni).

Uno degli spiritosetti redattori del "Merle blanc" afferma che in Italia i treni direttissimi vanno a una velocità di 5 chilometri l'ora.

Gli offriamo un mezzo di locomozione più rapido: si affacci alla frontiera, quel signore, e lo invieremo, a 80 chilometri l'ora, da Bardonecchia a Taranto, a furia di calci... "dans le train".

Ma noi siamo, per quei signori, "des confrères à camisole noire".

Mentre essi — a giudicar dalle risposte tremebonde di carognetta vigliaccheria — l'hanno di un altro colore, la "camisole".

C'è bisogno di qualche altro esempio?



SALI DI S. VINCENT

(VALLE D'AOSTA)

LA KARLSBAD D'ITALIA

PURGANTE DISINTOSSICANTE EFFICACISSIMO
ENERGICO SOLVENTE DELL'ACIDO URICO

Insuperabile nella cura e prevenzione delle malattie di stomaco, intestino, fegato. ricambio

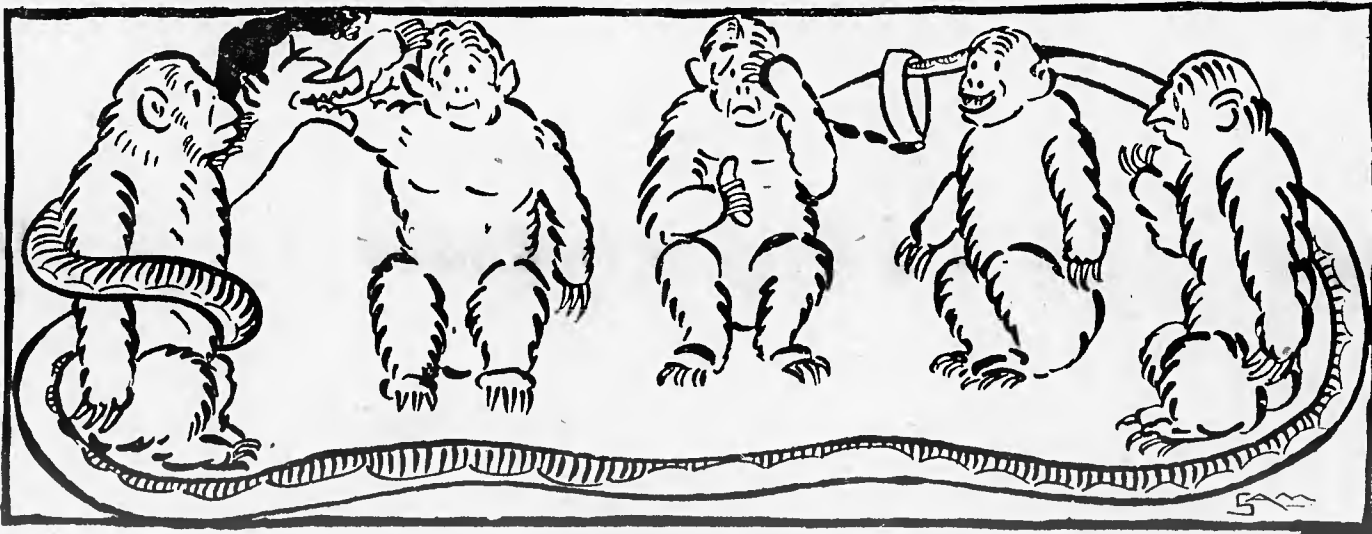
SPECIFICI NELLA CALCOLOSI EPATICA

Indispensabili ai temperamenti sanguigni, pletorici, obesi, artritici, gottosi; ai diabetici; a chi soffre di stitichezza, di emorroidi, di renella; a chi ebbe itterizia, coliche epatiche

IN TUTTE LE FARMACIE E DROGHERIE

Società dei Sali St. Vincent — Milano — Italia

GLI AZIONISTI DEL "PICCOLO" TRANELLO



Os Preguiças (Bobus Spellatus)



PASSAGGI GRATIS

Li possono ottenere i negozianti che da qualunque punto del Brasile vengono a San Paolo, ad effettuare le loro compere nella

CASA RANIERI

IMPORTADORA DE MIUDEZAS

dove troveranno una infinità di articoli a prezzi ridotti, e cioè: Spago, Corde, CAPPELLI DI PAGLIA, Mercerie, Pipe, Giuocattoli, Cartoleria, Lavori tipografici e oggetti per scrittorio, Articoli scolastici, Calendari, Cartoline postali, Droghe, Ferrarecce, Stoviglie, Coltelli, Passamanerie, Articoli per pesca in generale

P. DE RANIERI

Rappresentante di una infinità di fabbriche italiane
Stock permanente di Botton italiani

Rua Florencio de Abreu, 149

Telefono, Centrale, 710 — S. PAOLO

Con il vapore "Kennemerland" è giunta la terza rimessa del celebri

Pianoforti Waldemar di Berlino

il massimo esponente della meccanica pianistica tedesca
**ELEGANZA — SONORITA' — ROBUSTEZZA
E PERFEZIONE**

UNICI DISTRIBUTORI PER TUTTO IL BRASILE:

— Giacomo Pesce & Cia. —

Provvisoriamente: **Rua da Gloria, 24**
Casella Postale, 454

Inalatorlo a secco

Primo impianto nel S.-America con macchinario modernissimo, di questo nuovo sistema, assai conosciuto e consacrato in Europa, per la cura delle Bronchiti croniche, asma bronchiale, glandole tracheo-bronchiali, Infiamme, acido urico, malattie del naso, gola, orecchie, ecc.
AV. B. LUIZ ANTONIO, 64
Dalle ore 2 alle 6.
N. B.: Nell'inalatorlo non si accettano tubercolotici.

CASA NERI

di GIOVANNI NERI

Specialità in calzature per uomini, signore e bambini. Si accettano commissioni di scarpe e sandali.

PREZZI MODICI

BUA CANINDE' N. 55

VENDONSI

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazioni e rapidi di uva nazionale, che possono garraggiare con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna o frutta e per guarirne i difetti. — Birra fina — Liquori — Bibite senza alcool. Aceto senza acido acetico. Citrato di magnesia, Saponi, Vini bianchi e altre bibite igieniche. — Catalogo gratis — **OLINDO BARBIERI** — Rua do Paraizo, 23 — S. Paulo
Telefono, 153 Avenida.

ELETRICITA'

CASA VOLTA

TREVISAN TASSO & COSTA

AV. CELSO GARCIA, 58

Telephone Braz 465

Stock di motori, materiale elettrico, installazioni di luce e forza. Riparazioni di motori.

"A CAMA PATENTE"



HO IN "STOCK" LETTI DI TUTTE LE DIMENSIONI

VENDO A PREZZO DI FABBRICA

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

LA MAGGIORE IN S. PAOLO

RUA JOSE' PAULINO, 84 — Telephone: Cidade 2113 e 1538

GRANDE LIQUIDAZIONE DI FIN D'ANNO, CON GRANDE RIDUZIONE NEI PREZZI

LETTI DI FERRO — "COLCHOARIA" — TAPPEZZERIA — STOVIGLIE — UTENSILI PER CUCINA

Ho l'automobile a disposizione degli interessati, senza compromesso di compera — Telefonare: Cidade 2113 e 1533.

VENDITA SOLO A DENARO

Non ho Cataloghi, ma fornisce preventivi e informazioni

JACOB GOLDSTEIN

IL PROFILATTICO IDEALE PER LA
TOILETTE INTIMA
SIGNORE
USATE PER LA VOSTRA IGIENE INTIMA
QUOTIDIANA

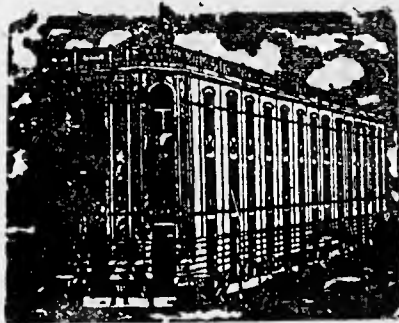
GYROL

IN SCATOLE CON 20 CARTINE
DISINFETTANTE-DEODORANTE

Curativo sovrano negli scorrimenti fetidi, infiammazioni dell'utero
Curativo sovrano negli scorrimenti fetidi, infiammazioni dell'utero
o delle ovaie, dolori alle ovaie, coliche dell'utero, catarro uterino,
blenorragia della donna, dolori delle mestruazioni. — L'uso giornaliero del GYROL disinfetta e conserva la vitalità dell'UTERO e delle OVAIE.

PREZZO DI SCATOLA \$5000
IN TUTTE LE BUONE FARMACIE DEL BRASILE
Premiato con medaglia d'oro all'ESPDSIZ. DI SAN PAOLO 1924

ITALIANI, ANDANDO A SANTOS,



Ricordatevi di visitare

IL GRANDE HOTEL
"WASHINGTON"

— di —
GIUSEPPE LAURITI

Tutto il "confort" moderno. Servizio di "Restaurant" di prim'ordine. Cucina italiana. — Praça da Republica, 68.
Telef. 419

Dirimpetto alla Dogana

Casa "Pick & Perotti"

Officina completa di Biciclette e Motociclette. — Si fabbricano Biciclette a richiesta — Accessori in generale.

Servizio di ruote metalliche. — Pintura a fuoco di ruote e di qualunque pezzo di automobile. — Si eseguisce qualunque lavoro del ramo. — Nicholazione in generale.

R. Consolação, 315 — Tel. Cid. 5104
S. PAULO



RESTAURANT ROMAGNOLO — Marco Finetti

Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti — Vini e bibite di ogni qualità — Specialità in tagliatelle casalinghe — Colazioni e pranzi a domicilio.

R. DO SEMINARIO, 14 — S. PAULO — Tel. 1966 Cid.

AGUA DE LINDOYA

Recebida diariamente da fonte. — Entregas a domicilio, com a maior rapidez

RUA DR. ABRANCHES N. 21 — TELEF., CID., 1979

Manteiga ^{VEGETAL} de Coco "Brasil"

Un chilo di questo prezioso grasso equivale a due chili di grasso animale
ECONOMICA ED UTILE ALL'ORGANISMO

IN VENDITA NEGLI EMPORI DELLA CITTA'

Ao Gato Preto

— Gigi, dove hai passato la domenica, con la famiglia?

— Al RECREIO "GATO PRETO" dove abbiamo mangiato polli, rane, caccia e camarão á Bahiana cucinate ottimamente ed a prezzi modicissimi. — Rua Voluntarios da Patria, 421-A — Telefono Sant'Anna, 5-7 — S. PAULO.



TRIANON

RESTAURANT

TEA-ROOM-CAFE'

MODERNITA' - LUSO
E CONFORTO

AVENIDA PAULISTA

Sul Americana

— di —
DI MANICHINI
ANTONIO GUIDA

Premiata all'Exp. di Torino del 1911



— Stabilimento: Rua Lavapés, 98
Tel. Centr. 1252.
Cas. postale 2052
La vendita é fatta nella stessa fabbrica. — Guardarsi dalle imitazioni.

FERRO LAMINADO EM BARRAS

Acciaio Siemens - Martins, il migliore del mercato. Fabbricazioni della Cia. Mechanica e Importadora de S. Paulo.

RODOS PARA

CAFEZAES

di acciaio puro garantito. Fabbricazione della Cia. Mechanica e Importadora de S. Paulo.

PIANOS A 1:200\$000



Desde este preço encontramos de facto

A RUA TUPY, 59
VENDAS A PRAZO

CALZOLAI



Prima di fare acquisto di forme per scarpe, visitate la fabbrica

E. GRIMALDI & IRMAO

Rua Washington Luiz, 17
ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME.



Fabrica de Ladrilhos e
Mosaicos Nacionaes

PRIX

SALVADOR VITALE

DESENHOS MODERNOS — ESPECIALIDADE EM
LADRILHOS TYPO CERAMICA

Officina de ornato — Cal, cimento, azulejo e marseille
RUA CONSELHEIRO RAMALHO, 238-A

Telephone: Avenida, 794 — S. PAULO

CONFETTERIA FASOLI

R. Direita, 15 - Tel. Cent. 279
Il ritrovo "chic" delle riunioni famigliari. Servendo segretissimo di The, Latte e Chocolate, biscotti, dolci finissimi, ecc.

Orchestra giornalmente dalle 14,30 alle 16 e dalle 20 alle 23,30.

Salone completamente e riccamente rimodernato.

ALFAIATARIA

di Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe inglesi. Sempre novità. Lavoro sollecito e perfetto. — Rua São Bento, 49 - Sobrado - Sala 1 - Tel. Cidade, 3502
S. PAULO

AGENZIA LIBRARIA "G. AMENDOLA"

Rua 13 de Maio, 85 — C A M P I N A S
 Elenco delle Case Editrici Italiane e Spagnuole, colle quali manteniamo corrispondenza diretta e dalle quali possiamo far venire qualunque libro e delle quali forniamo i Cataloghi Speciali alle persone interessate che ce li sollecitano.
 Case Editrici: Hoepli — Sonzogno — Mondadori — A. Vallardi, di Milano; Fratelli Bocca — Crudo & Cia. — L. Avalle, di Torino; Bemporad — Nerbini, di Firenze; Zanichelli, di Bologna; Manuel Marin — Editorial "Labor" — Ramon Sopena, di Barcellona; "Calpe" di Madrid; Editoriali Semper, di Valencia.
 Sub Agente per Campinas della Filiale di S. Paulo, della Casa Edit. Dr. F. Vallardi, di Milano.
OPERE ILLUSTRATE DI SENSAZIONE
 Le Memorie complete di Giacomo Casanova, in 4 vol., con 600 illustr. e 100 quadr. a mezza tinta 50\$000
 La Divina Commedia, in 4 Grande, legata, con 130 illustrazioni, di Gustavo Doré 35\$000
 La Gerusalemme Liberata, di T. Tasso, vol., in 4 gran-legato, con illustr. di Edoardo Mafania 16\$000
 La Creazione dell'Uomo e i Primi Tempi dell'Umanità (v. ill. e legato) 28\$000
 Franco di porto per tutto il Brasile.



AS CRIANÇAS DE PEITO
 O MAIS SAPO DE MAMA SE TORNA COM O
VINHO BIOGENICO DE GIFFONI
 EDUCAÇÃO DE PEITO A PARTIR DA LACTAÇÃO
 MATERNA E RESISTÊNCIA
 A TODA AS DOENÇAS INFANTIS: DENGUE, DIARRÉIA, TUBERCULOSE, etc.
DEPOSITO:
DROGARIA FRANCISCO GIFFONI & C
 RUA C. DE MARCO, 17 - RUA DE JARDIM
 (PRÓXIMO À EST. DE SÃO PAULO)

UNA BIBLIOGRAFIA GRATIS

di opere classiche e moderne, italiane e straniere, romanzi, novelle, poesia, scienza, viaggi, coltura popolare in genere si avrà nel

CATALOGHI DELLA LIBRERIA ITALIANA

— DI —
A. TISI & CIA. - Rua Florencio de Abreu N. 4 S. PAULO

CHIEDETE, QUINDI:

- Il Catalogo Tecnologico — (Ingegneria, Fisica, Chimica, Eletticità, Meccanica, Costruzioni, Tecnologia, Tessitura, Idraulica e Industrie diverse).
- Il Catalogo d'Arte — (Pittura, Scultura, Architettura, Arti applicate ed ornamentali).
- Il Catalogo di Letteratura — (Letteratura classica e moderna, Romanzo storico sociale, sensazionale, poliziesco, fantastico, di viaggi, ecc., Novelle, Poesie, Storia, Teatro).
- Il Catalogo di Scienze Storiche e Filosofiche — (Diritto, Filosofia, Scienza, Economia, Sociologia, ecc.).
- L'elenco dei Figurini e dei giornali di Mode e Ricami — L'elenco delle Riviste Illustrate e di Giornali d'Italia.

:: MARMORARIA PIETRASANTA ::

Acceptam-se ordens de qualquer importancia como para marmores em bruto, serrados, lavrados, brancos ou de cores

MAXIMA SERIEDADE E PERFEIÇÃO CASIMIRO PANCETTI

ESCUPTOR
 Unico representante para todos os Estados do Brasil, da SOCIETA' INDUSTRIALE COMMERCIALE "FRATELLI TOSETTI"
 Capitale lit. 6.600.000 int. vers.
 Pedreiras e estabelecimentos proprios em CARRARA — PIETRASANTA — SERAVEZZA — (ITALIA)

Séde Central:
Avenida Rangel Pestana, 1 - Tel., Braz, 2541 S. PAULO
 Filial SANTOS: Rua General Camara, 166 - Tel., C., 2706

vá ao **MIRAMAR** INDO A SANTOS ainda mesmo que chova!



GRANDE FABBRICA DI MANICHINI L' "AMERICANA"

Unica premiata con medaglia d'oro all'Esp. Int. di Rio del 1922.

Macchine da cucire e da ricamo Singer — Manichini. Vendita a rate mensili. — Olio, aghi, pezzi di ricambio, riparazioni, garantite.

José Nob. de Gerard
 R. Quin. Bocayuva 64
 Central 4-7-9 — S. PAULO

IN MATERIA DI "GUARANÁS" NON SI DISCUTE, PERCHÉ IL

"Guaraná Champagne"

dell'Antarctica, é, senza dubbio, il MIGLIORE.

SCIROPPO PAGLIANO

DEL PROF. GIROLAMO PAGLIANO - FIRENZE - IN VENDITA DAL 1838!

L'ottimo dei purganti, efficace depurativo del sangue, disinfettando perfettamente l'intestino: guarisce la stitichezza; di pronta azione. — GUARDARSI DALLE IMITAZIONI NOCIVE E DALLE CONTRAFFAZIONI.

Concessionario esclusivo per il Brasile:

Emilio Ajroldi

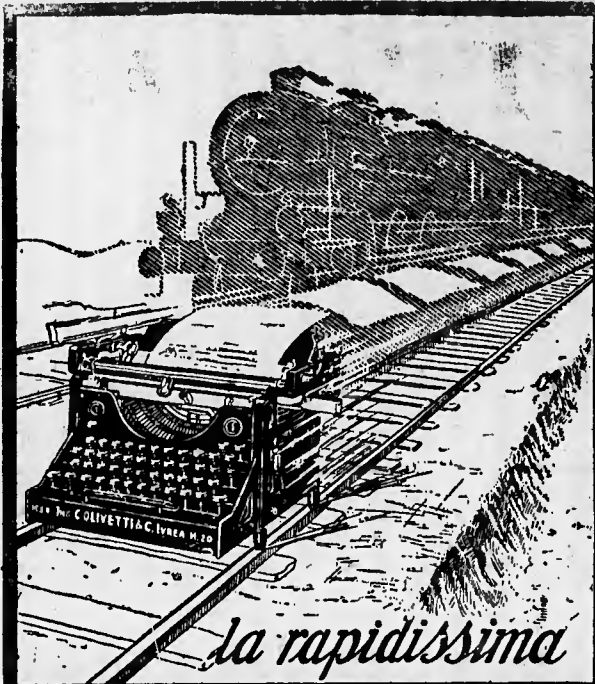
SAN PAOLO — RIO DE JANEIRO

Olio

Bertolli

**Olio di pura Oliva
finissimo**

IL PREFERITO



Olivetti

**CHIEDETE CATALOGHI E
DIMOSTRAZIONI**

**VERIFICATE LA NUOVA
LISTA DEI PREZZI**

**VENDITE A VISTA E A
RATE MENSILI**

CAMPASSI & CAMIN

Agenti generali per il Brasile:

S. PAULO SANTOS